



The consumer price index

August 2001



L'indice des prix à la consommation

Août 2001

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: cpiinfo@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$11.00 per issue and CDN \$103.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$8.00 per issue and CDN \$77.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : ipcinfo@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 11 \$ CA l'exemplaire et de 103 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 8 \$ CA l'exemplaire et de 77 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

August 2001

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Août 2001

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 2001

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 80, No. 8
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 80, No. 8
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 2001

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 80, n° 8
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 80, n° 8
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1996 Expenditures*, (Occasional), Catalogue 62-553. Information regarding the Family Expenditure Surveys is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 1996*, Catalogue 62-554, and *Family Expenditure in Canada, 1996*, Catalogue 62-555.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (613-951-9606).

This publication was prepared under the direction of:

Louis Marc Ducharme,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Index

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

Louis Marc Ducharme,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

**SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1996*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet des enquêtes sur les dépenses des familles se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 1996*, n° 62-554 au catalogue; et *Dépenses des familles au Canada, 1996*, n° 62-555 au catalogue.

Un court document non-technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation» (hors série) n° 62-557-XPB au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 (613-951-9606).

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Louis Marc Ducharme,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Indice des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

Louis Marc Ducharme,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Recent Feature Articles	21
Part II - Charts, Tables and Summary Analysis by Province, Whitehorse and Yellowknife	23
Part III - City Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1982-2001, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1983-2001, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife 1996-2001, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by City, 1996-2001, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by City - Cents per Litre, 2000-2001	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 1999, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Études spéciales récemment parues	21
Partie II - Graphiques, tableaux et analyse sommaire par province, Whitehorse et Yellowknife	23
Partie III - Tableaux des villes	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse et Yellowknife 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonné), 1982-2001, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1983-2001, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1996-2001, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par ville, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), par ville, 1996-2001, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par ville - cents par litre, 2000-2001	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail par ville, octobre 1999, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded**TABLE DES MATIÈRES - fin**

	Page
Text Table	
I Comparison of the 1996 and 1992 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada	47
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse and Yellowknife	23

	Page
Tableau explicatif	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 1996 et 1992 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada	47
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonné), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonné) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse et Yellowknife	23

Release Dates for the Consumer Price Index - 2001**Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation - 2001**

Index for the month of	Release Date	Indice pour le mois de	Date d'émission
January 2001	February 15, 2001	Janvier 2001	15 Février 2001
February 2001	March 21, 2001	Février 2001	21 Mars 2001
March 2001	April 20, 2001	Mars 2001	20 Avril 2001
April 2001	May 17, 2001	Avril 2001	17 Mai 2001
May 2001	June 15, 2001	Mai 2001	15 Juin 2001
June 2001	July 20, 2001	Juin 2001	20 Juillet 2001
July 2001	August 21, 2001	Juillet 2001	21 Août 2001
August 2001	September 18, 2001	Août 2001	18 Septembre 2001
September 2001	October 18, 2001	Septembre 2001	18 Octobre 2001
October 2001	November 21, 2001	Octobre 2001	21 Novembre 2001
November 2001	December 20, 2001	Novembre 2001	20 Décembre 2001
December 2001	January 22, 2002	Décembre 2001	22 Janvier 2002

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible à travers CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
All-items	117.1	117.1	113.9	0.0	2.8	Ensemble
Food	117.7	118.6	113.1	-0.8	4.1	Aliments
Shelter	113.7	113.7	109.0	0.0	4.3	Logement
Household operations and furnishings	112.5	112.4	110.5	0.1	1.8	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	106.6	105.8	105.4	0.8	1.1	Habillement et chaussures
Transportation	130.9	130.4	130.0	0.4	0.7	Transports
Health and personal care	114.2	114.8	112.4	-0.5	1.6	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	126.2	126.2	124.8	0.0	1.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	106.4	105.7	98.0	0.7	8.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	150.0					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	85.4	85.4	87.8			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	114.3	114.5	111.0	-0.2	3.0	Biens
Services	120.4	120.2	117.3	0.2	2.6	Services
All-items excluding food and energy	115.1	114.9	112.6	0.2	2.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	133.4	133.1	127.3	0.2	4.8	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	118.0	117.9	115.3	0.1	2.3	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définitions de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
Newfoundland	115.0	115.3	113.8	-0.3	1.1	Terre-Neuve
Prince Edward Island	115.2	115.7	112.5	-0.4	2.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	116.5	116.7	114.0	-0.2	2.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	115.1	115.1	113.3	0.0	1.6	Nouveau-Brunswick
Québec	113.8	113.6	111.0	0.2	2.5	Québec
Ontario	118.3	118.3	114.4	0.0	3.4	Ontario
Manitoba	121.9	122.2	118.5	-0.2	2.9	Manitoba
Saskatchewan	121.2	121.1	117.2	0.1	3.4	Saskatchewan
Alberta	121.5	121.6	118.3	-0.1	2.7	Alberta
British Columbia	116.1	116.3	114.1	-0.2	1.8	Colombie-Britannique
Whitehorse	117.9	118.1	115.9	-0.2	1.7	Whitehorse
Yellowknife	113.8	113.7	111.9	0.1	1.7	Yellowknife

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation (non
désaisonnalisé), provinces, Whitehorse et Yellowknife,
1992=100

National Index Highlights

August 2001

Twelve-month percentage change in the CPI: +2.8%

Twelve-month percentage change in the CPI excluding energy: +2.6%

In August 2001, consumers paid 2.8% more for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) than they did in August 2000. While this remained below the 3.9% increase posted in May, it was above July's rate of 2.6%.

The increase in the CPI partly reflects the renewed impact of energy prices, which accounted for about 16.0% of the All-items increase. While energy prices figured more prominently than in July, they still had a smaller impact than they did earlier this year.

Led by natural gas prices that were 33.9% higher than twelve months ago, the energy index moved ahead by 4.8% in August 2001 compared to August 2000. Electricity and fuel oil prices also boosted the index, while lower gasoline prices moderated the increase.

While energy prices picked up somewhat in August, this was not the case in all areas of the CPI. The CPI excluding energy posted a 2.6% increase in August 2001 compared to August 2000, lower than July's rate of 2.7%.

Points saillants de l'indice national

Août 2001

Variation sur douze mois de l'IPC, en pourcentage : +2,8 %

Variation sur douze mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +2,6 %

En août 2001, les consommateurs ont dû payer 2,8 % de plus qu'ils ne l'avaient fait en août 2000 pour les biens et services compris dans l'Indice des prix à la consommation (IPC). Bien qu'en deçà de celle de 3,9 % constatée en mai, cette hausse de l'IPC est quand même supérieure à celle de 2,6 % observée en juillet.

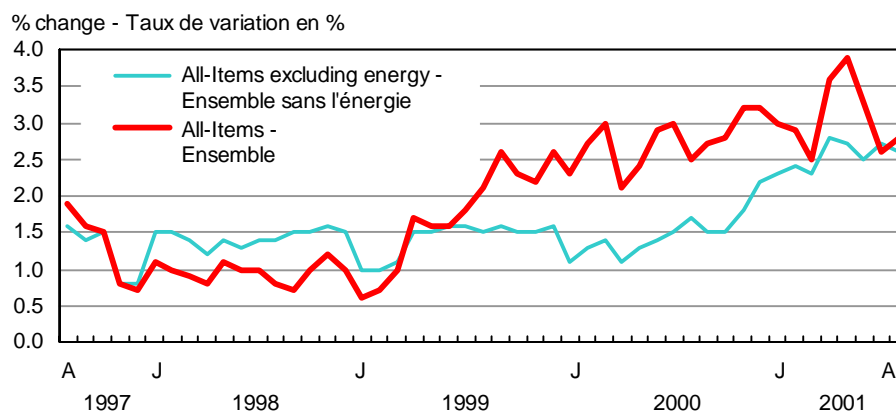
Cette augmentation de l'IPC reflète en partie l'incidence renouvelée des prix de l'énergie, qui ont représenté 16,0 % de l'augmentation de l'IPC d'ensemble. Si les prix de l'énergie ont pesé plus lourd qu'en juillet, ils ont quand même eu moins d'influence que depuis le début de l'année.

Entraîné par la majoration des prix du gaz naturel qui étaient 33,9 % plus élevés qu'il y a douze mois, l'indice de l'énergie a monté de 4,8 % en août 2001 comparativement à août 2000. Les prix de l'électricité et du mazout ont aussi poussé l'indice à la hausse, alors que la baisse des prix de l'essence a eu un effet de ralentissement.

Les prix de l'énergie ont quelque peu rebondi en août, mais ceci n'a pas été le cas dans tous les secteurs de l'IPC. L'IPC sans l'énergie a connu une hausse de 2,6 % en août 2001 comparativement à août 2000, soit moins que le taux de 2,7 % de juillet.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



In August, the impact of food prices lessened slightly, but still remained an important contributor, accounting for over a quarter of the All-items' increase. Food prices advanced by 4.1% over August 2000, a slowdown from the 4.6% increases registered in June and July.

The ongoing influence of higher cigarette prices and rent, as well as the increased cost of housing replacement and mortgage interest also pushed up the All-items index. This was partly offset by continuing declines in the price of computer equipment and supplies.

Monthly percentage change in the CPI:
0.0%

After having dropped from June to July, the CPI remained unchanged between July and August. Declines in the fresh vegetables and natural gas categories were counter-balanced mostly by higher gasoline and cigarette prices.

As is usually the case in August, local produce came onto the market, helping to bring about a 12.5% drop in fresh vegetable prices. These declines were widespread across the country.

On the heels of an 8.4% drop in July, natural gas prices fell a further 2.2% between July and August. The decreases were posted in Ontario, Manitoba and Québec, primarily reflecting lower operating costs and a retreat in the cost of natural gas. Nonetheless, prices remained 33.9% higher than a year ago and 68.6% higher than in August 1999. According to the Raw Material Price Index, wholesalers and distributors paid 120.1% more in July 2001 for natural gas than in July 1999.

Gasoline prices were boosted by OPEC crude oil cutbacks and declining gasoline inventories, which left prices 1.4% higher in August compared to July. This partly cancelled out some of the declines that took place in June and July but prices still remained 3.9% below their level of a year earlier. In general, gasoline prices had been increasing since early 1999. In August 2001, gasoline prices stood 35.1% above their most recent low of February 1999.

Cigarette prices rose 1.5% as increased costs at the manufacturing level translated into higher consumer prices.

The seasonally adjusted CPI increased by 0.2% between July 2001 and August 2001

After removing seasonal influences, the All-items CPI advanced by 0.2% between July and August 2001. Higher seasonally adjusted indexes for Alcoholic beverages and tobacco products (+0.7%), Transportation (+0.4%), Shelter (+0.2%), Recreation, education and reading (+0.2%), Household operations and furnishings (+0.2%) and Food (+0.1%) pushed up the All-items index. Partly counterbalancing these effects were lower indexes for Health and personal care (-0.4%), and Clothing and footwear (-0.3%).

En août, les prix des aliments ont perdu un peu de leur influence, mais sont quand même demeurés un facteur important, intervenant pour plus d'un quart de l'augmentation d'ensemble. Les prix des aliments ont crû de 4,1 % par rapport à août 2000, ce qui constitue un ralentissement comparativement aux augmentations de 4,6 % enregistrées en juin et en juillet.

L'influence continue de l'augmentation des prix des cigarettes et des loyers, ainsi que la hausse du coût de remplacement des maisons et du coût d'intérêt hypothécaire ont également fait progresser l'indice d'ensemble. De nouveau, des reculs des prix du matériel et des fournitures informatiques ont fait un certain contrepois à ces hausses.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage :
0,0 %

Après s'être replié entre juin et juillet, l'IPC n'a pas varié de juillet à août. Les diminutions observées dans les catégories des légumes frais et du gaz naturel ont été effacées essentiellement par l'augmentation des prix de l'essence et des cigarettes.

Comme d'habitude en août, les produits locaux sont arrivés sur le marché, ce qui a contribué à une chute de 12,5 % des prix des légumes frais. Ces baisses ont été généralisées à l'échelle du pays.

Dans le sillage d'une diminution de 8,4 % en juillet, les prix du gaz naturel sont tombés d'encre 2,2 % de juillet à août. Les diminutions, qui ont été affichées en Ontario, au Manitoba et au Québec, étaient essentiellement le reflet d'une baisse des coûts d'exploitation et d'un repli du coût du gaz naturel. Néanmoins, les prix sont demeurés 33,9 % plus hauts qu'il y a un an et 68,6 % plus hauts qu'en août 1999. Selon l'Indice des prix des matières brutes, les grossistes et les distributeurs ont payé le gaz naturel 120,1 % de plus en juillet 2001 qu'en juillet 1999.

Les prix de l'essence ont augmenté sous l'influence des réductions de production du pétrole brut de l'OPEP et de la diminution des stocks d'essence, et se sont retrouvés 1,4 % plus hauts en août qu'en juillet. Cela a épongé une partie des replis survenus en juin et en juillet, mais les prix sont quand même demeurés à 3,9 % en deçà de leur niveau d'un an plus tôt. En général, les prix de l'essence sont en progression depuis le début de 1999. En août 2001, les prix de l'essence se situaient à 35,1 % au-dessus de leur plus récent creux, soit celui de février 1999.

Les prix des cigarettes ont crû de 1,5 %, la hausse des coûts au niveau de la fabrication ayant entraîné une majoration des prix à la consommation.

Hausse de 0,2 % de l'IPC désaisonnalisé entre juillet 2001 et août 2001

Après correction des variations saisonnières, l'IPC d'ensemble a progressé de 0,2 % entre juillet et août 2001. Les hausses des indices désaisonnalisés des boissons alcoolisées et produits du tabac (+0,7 %), des transports (+0,4 %), du logement (+0,2 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (+0,2 %), des dépenses et de l'équipement du ménage (+0,2 %) et des aliments (+0,1 %) ont contribué à faire monter l'indice d'ensemble. Ces augmentations ont été partiellement effacées par une baisse des indices de la santé et des soins personnels (-0,4 %) et de l'habillement et chaussures (-0,3 %).

Special Aggregates

Energy

While most components of the energy index were up compared to a year earlier, natural gas prices were the driving force behind a 4.8% increase in energy prices between August 2000 and August 2001.

After two months of declines, the energy index edged up by 0.2% between July and August 2001. The bulk of the increase stemmed from gasoline prices, which gained 1.4%. In contrast, natural gas prices fell by 2.2%, mostly due to price declines in Ontario and Manitoba.

Goods and Services

Prices for the goods sector advanced by 3.0% between August 2000 and August 2001, slightly above the 2.8% registered in July. The non-durables category (+4.7%) was at the forefront of this increase, boosted in turn by natural gas and cigarette prices. These increases were somewhat offset by weaker gasoline prices. The increase for semi-durable goods was more modest (+1.1%). The durable goods category edged up by 0.1% as higher prices for automotive vehicles, and automotive parts and supplies, were largely offset by declining prices for computer equipment and supplies and video equipment. The cost of services grew by 2.6%, reflecting widespread increases.

On a monthly basis, a 0.2% decline in the price of goods offset a 0.2% rise in the cost of services. The decline in the goods category was the result of a 0.4% drop in the non-durables grouping, which was pulled down mostly by the fresh vegetables and natural gas categories. These effects were somewhat offset by rising gasoline prices. In contrast, the semi-durable goods category advanced by 0.6% due to widespread price increases in the clothing categories. Prices of durable goods edged up by 0.1%, mostly under the influence of higher jewellery prices. The food purchased from restaurant and rent categories were the main factors behind the 0.2% increase in the cost of services.

Agrégats spéciaux

Énergie

Alors que la plupart des composantes de l'indice de l'énergie étaient en hausse par rapport à un an plus tôt, les prix du gaz naturel ont été le grand déterminant d'une progression de 4,8 % des prix de l'énergie d'août 2000 à août 2001.

Après deux mois de replis, l'indice de l'énergie a monté de 0,2 % de juillet à août 2001. Le gros de l'augmentation venait des prix de l'essence, qui ont grimpé de 1,4 %. Par contraste, les prix du gaz naturel ont fléchi de 2,2 %, principalement à cause de diminutions en Ontario et au Manitoba.

Biens et services

Les prix dans le secteur des biens ont progressé de 3,0 % d'août 2000 à août 2001, soit un peu plus que le taux de 2,8 % enregistré en juillet. La catégorie des biens non durables (+4,7 %) a été le grand facteur de cette hausse, qui a été alimentée à son tour par les prix du gaz naturel et des cigarettes. Ces augmentations ont été dans une certaine mesure compensées par l'affaiblissement des prix de l'essence. La progression pour les biens semi-durables a été plus modeste, soit 1,1 %. La catégorie des biens durables a connu une hausse de 0,1 %, la progression des prix des véhicules automobiles et des pièces et fournitures d'automobile ayant dans une large mesure été neutralisée par la baisse des prix du matériel et des fournitures informatiques et du matériel vidéo. Le coût des services a augmenté de 2,6 %, sous l'effet d'augmentations généralisées.

D'un mois à l'autre, une baisse de 0,2 % du prix des biens a épongé une progression de 0,2 % du coût des services. La baisse observée dans la catégorie des biens était la conséquence d'une chute de 0,4 % dans le groupement des biens non durables, qui provient en grande partie des catégories des légumes frais et du gaz naturel. Ces effets ont été dans une certaine mesure compensés par la hausse des prix de l'essence. Par contraste, la catégorie des biens semi-durables a connu une progression de prix de 0,6 % qui s'explique par des hausses de prix généralisées dans les catégories de l'habillement. Les prix des biens durables ont crû de 0,1 %, essentiellement sous l'influence de l'augmentation des prix des bijoux. Les catégories des aliments achetés au restaurant et des loyers ont été les grandes responsables de la progression de 0,2 % du coût des services.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

**The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

GRAPHIQUE - 1

**L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100**

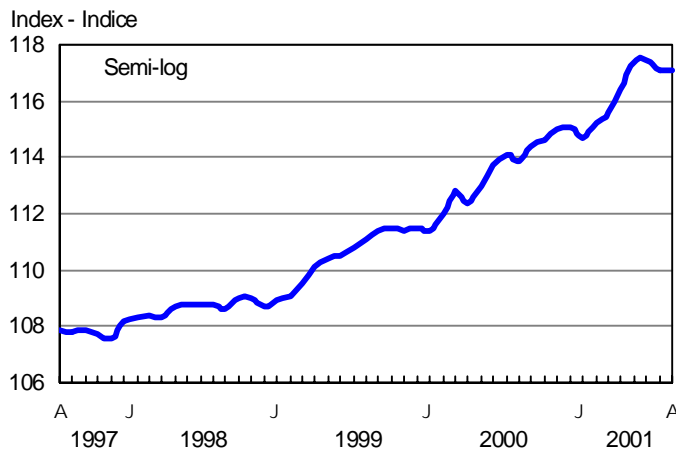


CHART - 2

**Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted)
from the Same Month of the Previous Year, Canada**

GRAPHIQUE - 2

**Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada**

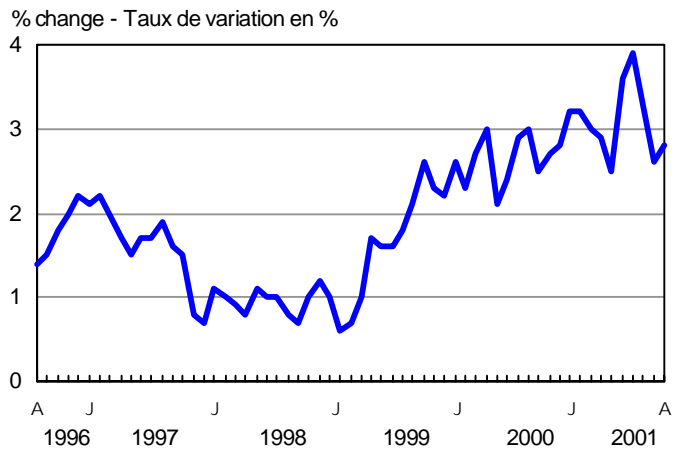


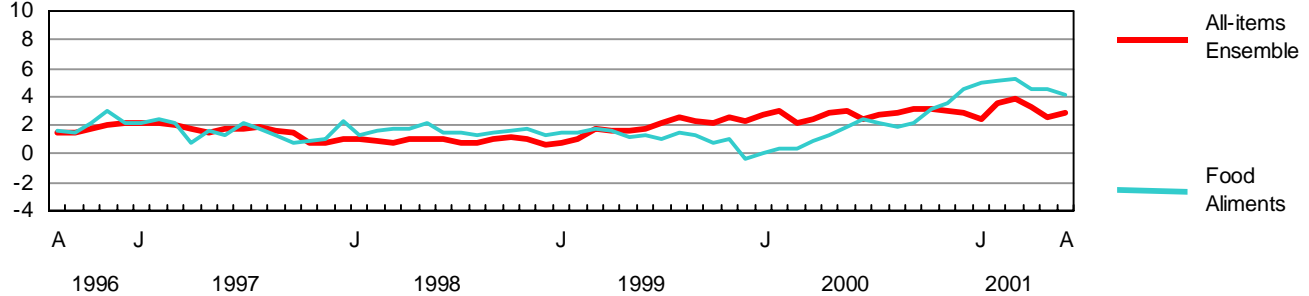
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

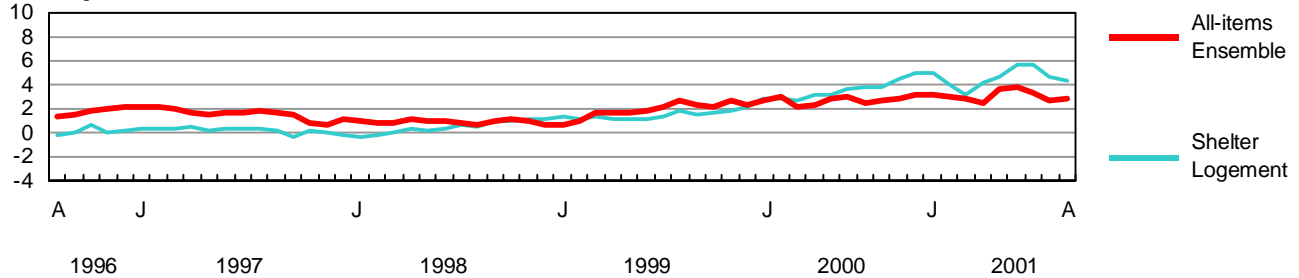
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

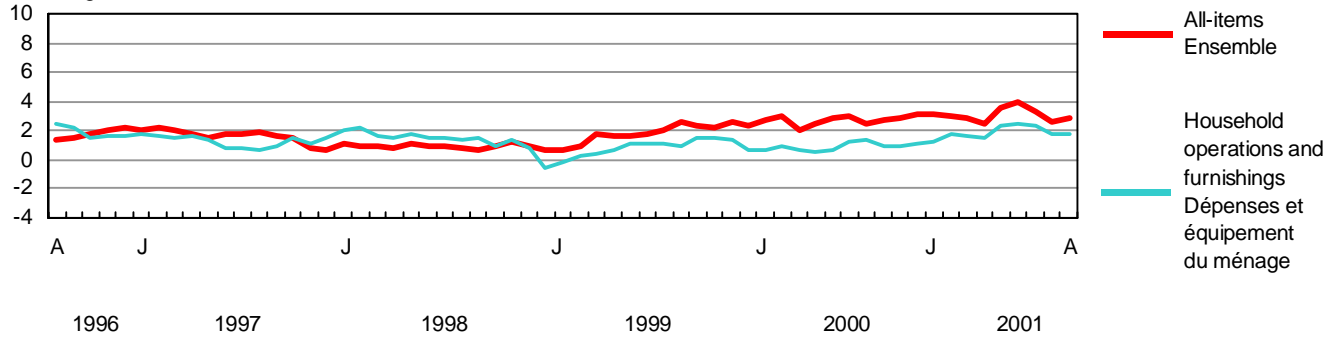
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

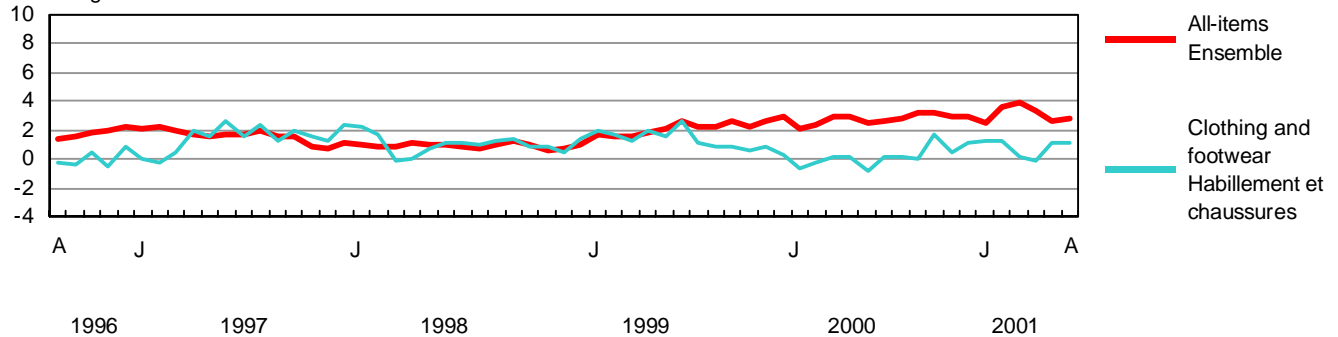


CHART - 3 (Concluded)
Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 3 (fin)
Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

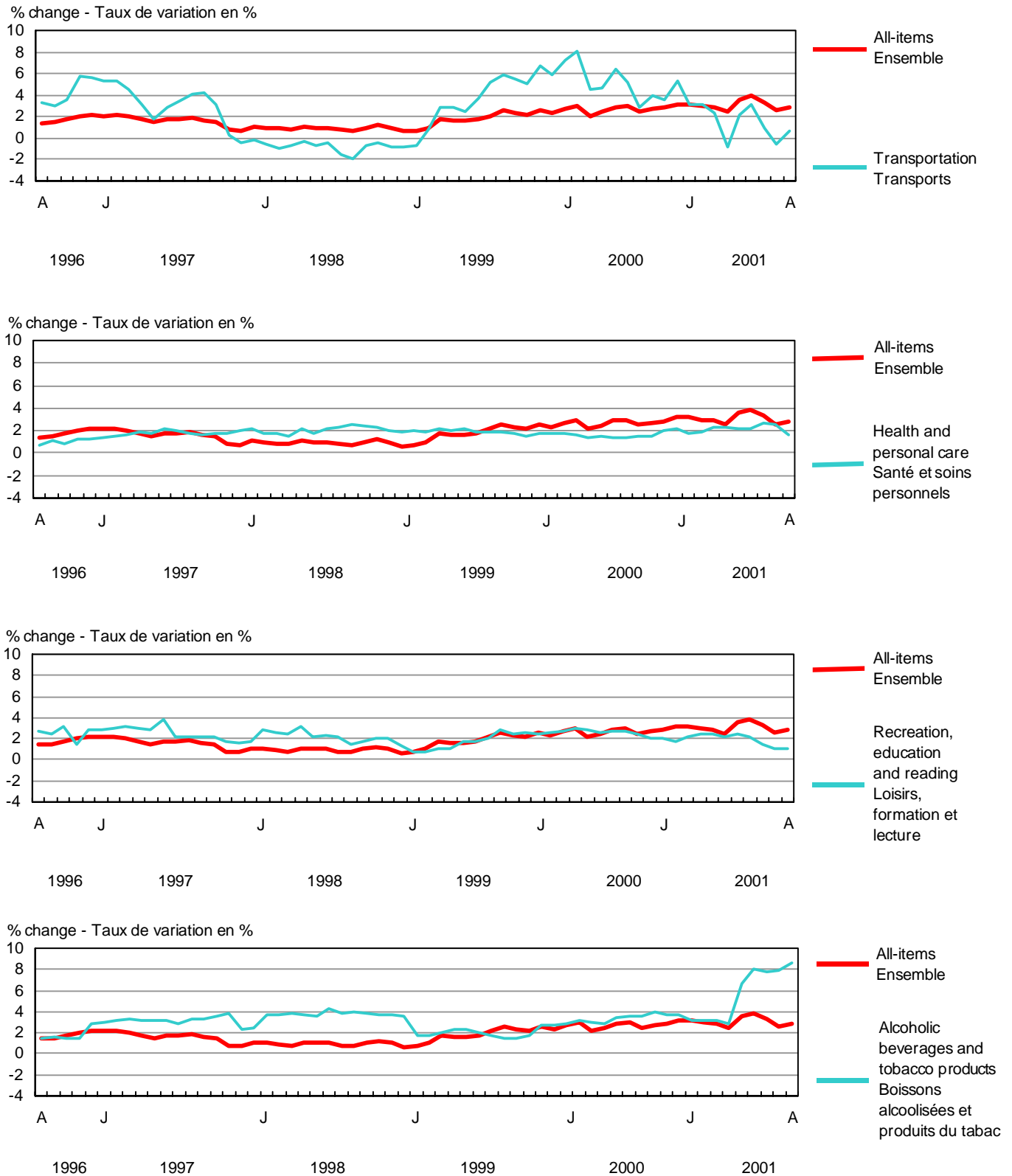


TABLE - 3

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
ALL-ITEMS	117.1	117.1	113.9	0.0	2.8	ENSEMBLE
FOOD	117.7	118.6	113.1	-0.8	4.1	ALIMENTS
Food purchased from stores	117.4	118.8	112.5	-1.2	4.4	Aliments achetés au magasin
Meat	126.8	127.0	117.6	-0.2	7.8	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	128.1	128.7	115.3	-0.5	11.1	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	128.2	129.3	114.0	-0.9	12.5	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	126.2	125.5	115.7	0.6	9.1	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	119.4	119.8	113.4	-0.3	5.3	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	117.3	117.7	110.9	-0.3	5.8	Poulet frais ou congelé
Processed meat	128.2	127.6	122.2	0.5	4.9	Viande traitée
Ham and bacon	157.3	155.5	148.7	1.2	5.8	Jambon et bacon
Other processed meat	114.3	114.3	109.5	0.0	4.4	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	123.4	123.1	119.2	0.2	3.5	Poisson et autres produits de la mer
Fish	120.2	120.2	117.2	0.0	2.6	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	123.7	124.0	121.7	-0.2	1.6	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	114.7	114.4	109.9	0.3	4.4	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	117.0	117.2	113.1	-0.2	3.4	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	115.8	116.0	112.1	-0.2	3.3	Produits laitiers
Fresh milk	112.4	112.4	109.1	0.0	3.0	Lait frais
Butter	122.6	122.9	114.5	-0.2	7.1	Beurre
Cheese	119.0	118.7	115.8	0.3	2.8	Fromage
Ice cream and related products	110.6	113.3	109.0	-2.4	1.5	Crème glacée et produits connexes
Eggs	129.6	129.2	124.1	0.3	4.4	Oeufs
Bakery and other cereal products	119.0	118.9	114.7	0.1	3.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	115.9	115.6	111.4	0.3	4.0	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	116.8	116.8	111.3	0.0	4.9	Pains et petits pains
Biscuits	111.6	112.2	108.5	-0.5	2.9	Biscuits
Other bakery products	116.9	115.4	113.3	1.3	3.2	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	126.3	126.4	121.9	-0.1	3.6	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	128.4	128.7	129.1	-0.2	-0.5	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	124.1	125.0	120.4	-0.7	3.1	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	125.4	125.2	120.5	0.2	4.1	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	131.1	130.4	123.8	0.5	5.9	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	108.5	109.2	101.8	-0.6	6.6	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	111.0	112.6	100.7	-1.4	10.2	Fruits frais
Apples	121.4	119.8	121.4	1.3	0.0	Pommes
Oranges	150.6	153.7	123.0	-2.0	22.4	Oranges
Bananas	102.0	103.4	95.0	-1.4	7.4	Bananes
Other fresh fruit	97.3	99.9	86.9	-2.6	12.0	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	104.7	104.0	103.2	0.7	1.5	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	100.2	99.3	98.9	0.9	1.3	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	113.6	113.3	111.7	0.3	1.7	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	108.4	108.9	108.7	-0.5	-0.3	Noix

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
Vegetables and vegetable preparations	105.9	117.1	104.7	-9.6	1.1	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	106.3	121.5	105.5	-12.5	0.8	Légumes frais
Potatoes	155.4	169.3	171.7	-8.2	-9.5	Pommes de terre
Tomatoes	90.1	92.6	89.0	-2.7	1.2	Tomates
Lettuce	65.4	62.2	58.6	5.1	11.6	Laitue
Other fresh vegetables	100.9	121.1	97.7	-16.7	3.3	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	105.4	104.7	103.0	0.7	2.3	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	111.6	110.3	106.4	1.2	4.9	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	102.8	102.4	101.9	0.4	0.9	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	116.1	116.3	113.7	-0.2	2.1	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	138.6	138.2	134.7	0.3	2.9	Sucre et confiserie
Fats and oils	123.4	122.9	121.0	0.4	2.0	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	129.3	127.7	131.5	1.3	-1.7	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	117.0	117.2	115.4	-0.2	1.4	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	110.6	110.3	108.2	0.3	2.2	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	101.4	103.9	98.2	-2.4	3.3	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	119.3	118.8	115.3	0.4	3.5	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	121.0	120.4	116.3	0.5	4.0	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	115.0	115.0	112.4	0.0	2.3	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	113.7	113.7	109.0	0.0	4.3	LOGEMENT
Rented accommodation	113.5	113.3	111.7	0.2	1.6	Logement en location
Rent	113.5	113.2	111.6	0.3	1.7	Loyer
Owned accommodation	106.1	105.9	103.3	0.2	2.7	Logement en propriété
Mortgage interest cost	90.0	90.0	88.1	0.0	2.2	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	109.7	109.4	105.4	0.3	4.1	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	118.6	118.6	118.1	0.0	0.4	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	127.3	126.4	118.6	0.7	7.3	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	114.1	113.6	110.0	0.4	3.7	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	140.7	141.7	124.4	-0.7	13.1	Eau, combustible et électricité
Electricity	114.3	114.3	109.1	0.0	4.8	Électricité
Water	131.4	131.4	127.8	0.0	2.8	Eau
Natural gas	217.1	222.0	162.1	-2.2	33.9	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	144.5	144.5	131.3	0.0	10.1	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	112.5	112.4	110.5	0.1	1.8	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	116.3	116.3	113.2	0.0	2.7	Dépenses du ménage
Communications	117.4	117.4	113.3	0.0	3.6	Communications
Telephone services	116.9	116.9	112.7	0.0	3.7	Services téléphoniques
Postal and other communication services	121.9	121.9	118.9	0.0	2.5	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
Child care and domestic services	117.5	117.5	116.9	0.0	0.5	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	116.5	116.5	116.7	0.0	-0.2	Soins pour enfants
Domestic services	121.0	121.0	117.7	0.0	2.8	Services d'aide familiale
Household chemical products	105.4	105.3	102.6	0.1	2.7	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	128.4	128.4	124.9	0.0	2.8	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	111.8	111.9	108.9	-0.1	2.7	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	113.2	113.4	111.4	-0.2	1.6	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	112.4	112.4	108.3	0.0	3.8	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	111.1	111.1	106.3	0.0	4.5	Autres produits horticoles
Household furnishings	106.9	106.6	106.7	0.3	0.2	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	107.8	107.2	108.1	0.6	-0.3	Articles d'ameublement
Furniture	109.3	109.3	110.8	0.0	-1.4	Meubles
Household textiles	105.5	103.5	103.0	1.9	2.4	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	102.3	102.3	102.6	0.0	-0.3	Équipement ménager
Household appliances	101.1	101.1	100.6	0.0	0.5	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	114.3	114.3	114.6	0.0	-0.3	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	126.5	126.5	121.0	0.0	4.5	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	106.6	105.8	105.4	0.8	1.1	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	105.9	105.5	105.1	0.4	0.8	Habillement
Women's clothing	105.3	105.3	105.0	0.0	0.3	Vêtements pour femmes
Men's clothing	106.2	105.2	104.6	1.0	1.5	Vêtements pour hommes
Children's clothing	107.1	106.5	106.4	0.6	0.7	Vêtements pour enfants
Footwear	105.6	105.1	104.7	0.5	0.9	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	104.8	101.0	102.6	3.8	2.1	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	117.2	116.4	114.4	0.7	2.4	Tissus pour vêtements, menus articles et services vestimentaires
TRANSPORTATION	130.9	130.4	130.0	0.4	0.7	TRANSPORTS
Private transportation	127.8	127.4	127.5	0.3	0.2	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	126.2	126.2	123.7	0.0	2.0	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.8	126.9	124.4	-0.1	1.9	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	126.2	126.3	124.2	-0.1	1.6	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	123.8	123.8	118.2	0.0	4.7	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
Operation of automotive vehicles	127.1	126.4	128.1	0.6	-0.8	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	125.9	124.2	131.0	1.4	-3.9	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	114.1	114.0	109.3	0.1	4.4	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	135.6	135.6	135.6	0.0	0.0	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	142.3	142.3	142.7	0.0	-0.3	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	104.0	103.6	103.6	0.4	0.4	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	94.5	94.5	93.3	0.0	1.3	Permis de conduire
Parking fees	129.4	129.4	127.0	0.0	1.9	Frais de stationnement
Public transportation	165.2	164.6	157.9	0.4	4.6	Transport public
Local and commuter transportation	134.7	134.7	129.7	0.0	3.9	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	139.7	139.7	133.9	0.0	4.3	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	117.6	117.6	114.5	0.0	2.7	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	189.5	188.4	180.4	0.6	5.0	Transport interurbain
Air transportation	197.8	196.5	188.4	0.7	5.0	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	151.8	151.8	144.0	0.0	5.4	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	114.2	114.8	112.4	-0.5	1.6	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	118.1	118.1	115.5	0.0	2.3	Soins de santé
Health care goods	113.6	113.8	111.3	-0.2	2.1	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	114.9	114.7	112.2	0.2	2.4	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	114.9	114.9	111.3	0.0	3.2	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	115.9	115.3	115.1	0.5	0.7	Médicaments non prescrits
Health care services	120.8	120.7	118.0	0.1	2.4	Services de soins de santé
Eye care	103.1	102.8	103.2	0.3	-0.1	Soins des yeux
Dental care	126.8	126.8	123.0	0.0	3.1	Soins dentaires
Personal care	111.3	112.5	110.3	-1.1	0.9	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	105.9	107.4	105.3	-1.4	0.6	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	119.9	120.6	118.1	-0.6	1.5	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	126.2	126.2	124.8	0.0	1.1	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	117.9	117.9	117.1	0.0	0.7	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	75.4	75.6	78.8	-0.3	-4.3	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	128.1	128.0	125.1	0.1	2.4	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	94.3	94.3	95.7	0.0	-1.5	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	160.1	159.8	158.1	0.2	1.3	Services de voyage
Traveller accommodation	156.8	156.4	160.0	0.3	-2.0	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	165.8	165.8	155.0	0.0	7.0	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Fin)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
Other recreational services	141.2	141.2	135.6	0.0	4.1	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	141.3	141.3	133.8	0.0	5.6	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	158.5	158.4	153.2	0.1	3.5	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	129.5	129.5	124.8	0.0	3.8	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	155.3	155.3	151.2	0.0	2.7	Formation et lecture
Education	169.1	169.1	164.3	0.0	2.9	Formation
Tuition fees	195.8	195.8	189.7	0.0	3.2	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	130.0	130.0	127.5	0.0	2.0	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	131.6	131.6	128.3	0.0	2.6	Journaux
Magazines and periodicals	132.3	132.3	130.9	0.0	1.1	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	106.4	105.7	98.0	0.7	8.6	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	116.4	116.6	113.5	-0.2	2.6	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	115.5	114.8	112.2	0.6	2.9	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	115.2	114.4	111.7	0.7	3.1	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	116.4	115.1	113.6	1.1	2.5	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	116.7	117.4	114.0	-0.6	2.4	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	123.5	124.9	118.9	-1.1	3.9	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	114.9	115.1	114.1	-0.2	0.7	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	106.4	106.3	105.5	0.1	0.9	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	88.7	87.4	77.3	1.5	14.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	87.9	86.6	76.7	1.5	14.6	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	114.3	114.5	111.0	-0.2	3.0	Biens
Durable goods	110.6	110.5	110.5	0.1	0.1	Biens durables
Semi-durable goods	108.6	108.0	107.4	0.6	1.1	Biens semi-durables
Non-durable goods	116.8	117.3	111.6	-0.4	4.7	Biens non durables
Services	120.4	120.2	117.3	0.2	2.6	Services
All-items excluding food	117.0	116.9	114.2	0.1	2.5	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	115.1	114.9	112.6	0.2	2.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	115.6	115.6	112.7	0.0	2.6	Ensemble sans l'énergie
Energy	133.4	133.1	127.3	0.2	4.8	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	118.4	118.4	115.4	0.0	2.6	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1982-2001, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1982-2001, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1982	62.1	62.9	63.7	64.0	64.9	65.6	65.9	66.2	66.6	67.0	67.4	67.4	65.3
1983	67.3	67.6	68.3	68.3	68.5	69.2	69.5	69.9	69.9	70.3	70.3	70.5	69.1
1984	70.9	71.3	71.4	71.7	71.7	72.1	72.4	72.4	72.5	72.7	73.1	73.1	72.1
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1					
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1982	11.3	11.5	11.6	11.3	11.9	11.4	10.9	10.5	10.4	10.0	9.8	9.2	10.9
1983	8.4	7.5	7.2	6.7	5.5	5.5	5.5	5.6	5.0	4.9	4.3	4.6	5.8
1984	5.3	5.5	4.5	5.0	4.7	4.2	4.2	3.6	3.7	3.4	4.0	3.7	4.3
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8					

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

**The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1983-2001, 1992=100**

TABLEAU - 5

**L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1983-2001, 1992=100**

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie	
Annual average	Moyenne annuelle											
1983	72.6	69.3	77.7	71.4	72.8	67.9	67.5	44.7	71.8	66.2	67.5	78.3
1984	76.6	72.1	80.2	73.1	75.9	70.6	69.8	48.3	75.2	68.8	70.1	82.6
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2000	2000											
J	110.8	106.7	108.7	104.3	127.3	111.0	118.5	96.2	108.8	114.3	110.6	118.6
F	110.6	107.4	109.3	105.3	128.5	111.1	119.9	96.4	109.6	114.8	111.2	122.1
M	111.1	107.5	109.7	106.5	131.1	111.0	120.8	96.7	110.9	115.1	111.6	127.0
A	111.3	107.5	109.5	105.1	129.2	111.5	121.0	96.8	109.8	115.6	111.6	122.2
M	112.1	107.8	109.6	104.7	129.9	112.1	122.7	97.4	110.3	116.1	111.9	123.7
J	112.9	108.1	109.9	104.6	131.8	111.9	123.9	97.9	111.3	116.5	112.2	128.4
J	113.4	108.7	110.5	104.7	131.2	112.0	124.9	98.0	111.4	117.2	112.4	129.5
A	113.1	109.0	110.5	105.4	130.0	112.4	124.8	98.0	111.0	117.3	112.6	127.3
S	112.2	109.6	110.5	107.4	131.9	112.3	124.9	98.4	111.8	117.4	112.8	132.8
O	112.0	110.6	110.7	107.5	131.5	112.8	124.4	98.1	112.1	117.5	112.9	134.6
N	112.9	111.2	110.7	105.4	134.0	112.9	122.4	98.6	113.1	117.3	113.0	136.6
D	114.5	111.7	110.5	105.2	132.4	112.8	122.0	99.0	113.2	117.4	113.0	134.5
2001	2001											
J	114.7	111.0	110.5	104.8	131.2	113.1	121.4	99.2	112.3	117.5	112.8	130.9
F	115.6	110.8	111.0	106.5	131.5	113.6	122.9	99.4	112.7	118.1	113.4	129.9
M	116.6	111.9	111.3	107.9	130.1	113.5	123.5	99.4	113.5	118.1	113.5	131.6
A	117.0	112.5	112.0	106.5	132.1	114.0	123.9	103.3	114.7	118.5	113.9	136.4
M	117.9	113.8	112.2	104.9	134.0	114.4	125.3	105.2	116.2	119.0	114.3	143.5
J	118.1	114.2	112.4	104.5	133.0	114.9	125.6	105.4	115.8	119.5	114.5	141.7
J	118.6	113.7	112.4	105.8	130.4	114.8	126.2	105.7	114.5	120.2	114.9	133.1
A	117.7	113.7	112.5	106.6	130.9	114.2	126.2	106.4	114.3	120.4	115.1	133.4
S												
O												
N												
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

RECENT FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

ÉTUDES SPÉCIALES RÉCEMMENT PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

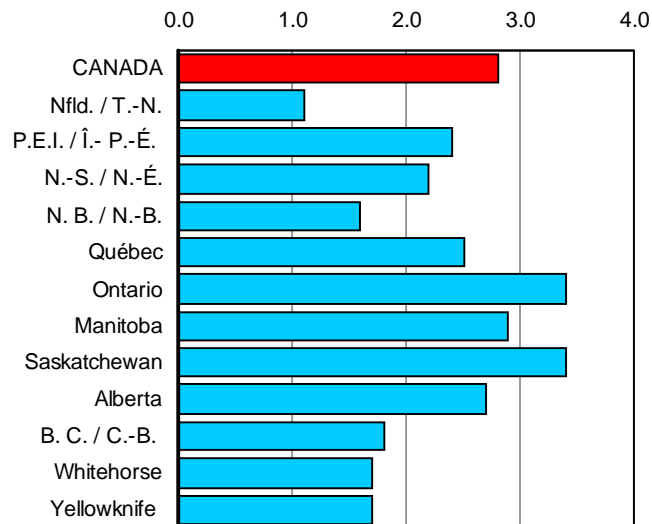
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse and Yellowknife

Graphiques et tableaux par provinces Whitehorse et Yellowknife

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse and Yellowknife



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse et Yellowknife

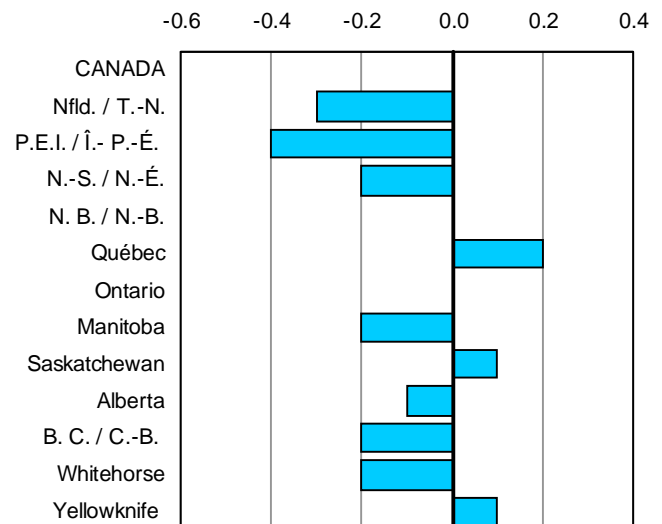


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août
	Newfoundland Terre-Neuve			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	115.0	-0.3	1.1	115.2	-0.4	2.4
Food	115.1	-1.2	1.9	114.0	-0.5	2.5
Food purchased from stores	115.2	-1.4	1.6	114.6	-0.8	2.0
Meat	117.2	-0.2	7.8	134.7	-0.4	4.6
Dairy products	116.8	-0.7	2.2	112.7	-0.1	2.8
Bakery and other cereal products	119.5	0.5	1.9	110.8	-0.4	1.6
Fresh fruit	138.3	0.3	10.4	107.9	-0.6	-1.9
Fresh vegetables	111.0	-7.9	-11.1	83.9	-9.1	-6.7
Food purchased from restaurants	113.6	0.2	3.7	112.5	0.3	4.1
Shelter	112.2	0.4	2.6	112.5	0.0	2.9
Rented accommodation	107.7	0.1	0.6	108.5	0.4	1.4
Owned accommodation	107.9	0.9	2.5	104.9	-0.1	1.9
Replacement cost	110.5	2.9	2.7	104.2	0.0	1.8
Homeowners' insurance premiums	115.5	2.8	2.7	103.3	0.0	2.1
Homeowners' maintenance and repairs	108.6	0.0	3.5	117.9	0.0	3.4
Water, fuel and electricity	120.8	0.0	3.9	130.5	0.0	5.8
Electricity	110.9	0.0	-0.1	105.4	0.0	4.5
Natural gas	...	...	...	...	...	...
Fuel oil and other fuel	139.3	0.0	11.0	147.5	0.0	7.0
Household operations and furnishings	109.3	-0.2	0.6	117.2	0.0	0.9
Household operations	117.5	0.1	2.9	123.7	-0.1	1.5
Telephone services	126.9	0.0	4.1	125.4	0.0	0.0
Household furnishings	97.6	-0.7	-3.7	106.3	0.3	-0.1
Clothing and footwear	107.5	0.7	2.5	108.9	-0.9	2.6
Women's clothing	113.5	3.7	8.3	112.6	-0.1	0.7
Men's clothing	98.8	-2.4	-3.3	106.7	-1.8	2.5
Footwear	96.9	0.8	6.7	98.1	-1.6	1.6
Transportation	129.1	-0.3	-1.8	127.0	-1.3	0.5
Private transportation	125.1	-0.3	-2.2	124.6	-1.4	0.2
Purchase and leasing of automotive vehicles	118.9	0.0	-0.8	122.6	0.0	-0.9
Gasoline	126.5	-1.1	-7.4	120.8	-4.2	-1.8
Automotive vehicle insurance premiums	138.8	0.0	0.0	121.1	0.0	0.0
Public transportation	181.6	0.4	4.3	167.5	0.4	3.5
Health and personal care	104.8	-0.9	0.4	114.7	-0.5	1.7
Health care	108.5	-0.6	0.1	115.4	-0.3	1.9
Personal care	102.5	-1.2	0.6	113.7	-0.8	1.4
Recreation, education and reading	123.2	-1.0	0.8	122.9	-0.2	2.7
Recreation	106.7	-1.5	0.3	116.5	-0.2	2.5
Education and reading	165.9	0.0	1.7	146.1	0.0	3.4
Alcoholic beverages and tobacco products	109.5	0.3	3.5	104.2	0.6	11.7
Alcoholic beverages	111.6	0.2	2.5	106.3	0.6	1.3
Tobacco products and smokers' supplies	105.7	0.5	4.5	98.0	0.6	16.9
All-items excluding food	115.1	-0.1	0.9	115.5	-0.3	2.4
All-items excluding food and energy	113.7	0.0	1.3	113.7	0.0	2.4
All-items excluding energy	114.0	-0.3	1.4	113.8	-0.2	2.4
Energy	122.7	-0.4	-1.4	125.0	-2.0	2.3
All-items (1986 = 100)	140.4			146.2		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes	Percentage change August 2001 from		Indexes	Percentage change August 2001 from		
Indices	Taux de variation Août 2001 contre		Indices	Taux de variation Août 2001 contre		
August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
116.5	-0.2	2.2	115.1	0.0	1.6	ENSEMBLE
115.5	-0.8	0.9	114.1	-1.0	1.1	Aliments
116.1	-1.0	0.7	114.5	-1.5	0.5	Aliments achetés au magasin
141.2	0.4	4.4	136.1	-0.4	4.1	Viande
110.6	-0.7	1.3	112.0	-0.5	2.1	Produits laitiers
113.6	1.2	1.9	113.8	1.3	2.9	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
112.5	-3.0	-0.7	105.7	-0.2	1.8	Fruits frais
97.6	-10.5	-3.7	89.4	-13.7	-12.2	Légumes frais
112.1	0.0	1.5	112.9	0.9	2.7	Aliments achetés au restaurant
116.8	0.1	3.4	115.7	0.2	1.8	Logement
109.3	0.2	1.7	109.6	0.3	1.1	Logement en location
113.4	0.1	3.3	105.1	0.2	2.0	Logement en propriété
127.5	0.0	2.2	99.6	0.4	0.5	Coût de remplacement
139.3	0.0	2.7	109.6	0.5	5.3	Primes d'assurance de propriétaire
119.6	0.8	5.9	113.2	0.0	2.0	Entretien et réparations par le propriétaire
129.6	0.0	4.6	140.6	0.0	1.8	Eau, combustible et électricité
116.5	0.0	0.0	139.1	0.0	0.4	Électricité
...	...	...	...	...	...	Gaz naturel
149.2	0.0	9.5	155.3	0.0	5.1	Mazout et autres combustibles
109.8	-0.1	1.3	110.1	-0.1	1.4	Dépenses et équipement du ménage
113.7	0.0	0.8	117.6	0.0	2.9	Dépenses du ménage
120.7	0.0	0.0	117.6	0.0	4.4	Services téléphoniques
103.2	-0.1	2.5	98.8	0.0	-1.6	Équipement du ménage
112.6	-0.3	1.0	110.9	2.2	2.5	Habillement et chaussures
112.5	0.9	2.8	114.8	3.4	3.1	Vêtements pour femmes
114.8	-2.3	-2.9	112.8	2.0	5.8	Vêtements pour hommes
104.2	-0.6	3.3	99.9	0.6	-0.1	Chaussures
127.9	-0.3	0.7	125.9	0.2	-0.4	Transports
124.9	-0.3	0.4	123.8	0.2	-0.7	Transport privé
126.9	0.0	2.7	123.7	0.0	2.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
123.4	-1.3	-3.1	124.8	0.6	-5.4	Essence
117.4	0.0	0.0	126.9	0.0	0.0	Primes d'assurance de véhicules automobiles
168.9	0.3	4.1	167.7	0.4	4.7	Transport public
112.0	0.7	1.8	110.4	0.0	2.0	Santé et soins personnels
111.2	-0.1	2.0	112.3	-0.3	1.2	Soins de santé
112.5	1.4	1.6	109.3	0.1	2.6	Soins personnels
125.2	0.0	3.2	122.2	-0.2	1.8	Loisirs, formation et lecture
113.2	0.1	1.7	113.9	-0.2	1.1	Loisirs
163.2	0.0	6.9	152.1	0.0	4.1	Formation et lecture
105.2	0.7	12.0	98.8	0.8	11.8	Boissons alcoolisées et produits du tabac
105.1	0.3	3.4	102.6	0.0	2.0	Boissons alcoolisées
97.7	0.9	17.3	93.9	1.1	18.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
116.7	0.0	2.5	115.4	0.3	1.7	Ensemble sans les aliments
114.9	0.2	2.9	112.6	0.3	2.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
114.9	-0.1	2.4	113.0	0.0	2.2	Ensemble sans l'énergie
127.3	-0.5	1.1	133.3	0.3	-1.7	Énergie
146.2			143.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

**The Consumer Price Index, Major Components, Selected
Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	113.8	0.2	2.5	118.3	0.0	3.4
Food	118.7	-1.4	4.8	117.5	-0.7	3.8
Food purchased from stores	118.2	-2.0	5.4	117.3	-1.0	3.9
Meat	126.7	-0.9	11.1	125.8	0.5	6.9
Dairy products	119.0	0.5	4.9	114.8	-0.4	4.0
Bakery and other cereal products	117.9	0.7	3.3	124.9	0.2	4.5
Fresh fruit	117.1	-1.7	8.6	112.7	-1.9	10.4
Fresh vegetables	104.8	-19.2	-3.1	107.2	-12.3	-3.4
Food purchased from restaurants	119.7	0.3	3.4	117.9	0.5	3.6
Shelter	112.2	0.3	2.5	114.8	-0.1	6.1
Rented accommodation	108.9	0.4	1.0	116.8	0.2	2.0
Owned accommodation	113.1	0.4	3.6	105.6	0.0	2.9
Replacement cost	117.9	0.0	5.5	114.2	0.3	4.9
Homeowners' insurance premiums	138.6	0.0	11.8	137.6	1.2	8.1
Homeowners' maintenance and repairs	114.5	4.0	3.9	117.3	-0.7	3.1
Water, fuel and electricity	115.1	0.0	1.9	147.8	-1.0	24.3
Electricity	108.0	0.0	0.0	115.5	0.0	10.0
Natural gas	164.7	-0.4	6.8	213.8	-2.5	53.5
Fuel oil and other fuel	136.0	0.0	8.7	148.9	0.0	13.1
Household operations and furnishings	112.7	0.3	1.8	110.3	0.1	2.3
Household operations	116.5	0.0	1.7	112.7	0.1	3.2
Telephone services	119.9	0.0	4.1	109.5	0.0	3.2
Household furnishings	107.6	0.7	2.0	107.3	0.5	0.9
Clothing and footwear	104.5	1.6	2.6	104.9	0.6	-0.2
Women's clothing	102.4	1.3	1.6	104.0	-0.3	-1.0
Men's clothing	97.0	-0.8	0.8	107.3	1.9	1.2
Footwear	113.2	4.1	5.0	102.3	-2.5	-2.2
Transportation	122.0	1.2	-0.1	136.1	0.5	0.9
Private transportation	120.0	1.3	-0.4	133.3	0.6	0.5
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.6	0.0	1.2	126.9	0.0	2.2
Gasoline	119.9	4.6	-4.6	126.0	2.3	-3.4
Automotive vehicle insurance premiums	101.2	0.0	0.0	176.2	0.0	-0.1
Public transportation	149.3	0.3	3.5	166.0	0.4	4.9
Health and personal care	114.4	-0.3	0.9	113.1	-0.8	1.7
Health care	119.9	0.0	1.5	117.8	0.1	2.5
Personal care	110.6	-0.7	0.4	109.4	-1.5	0.9
Recreation, education and reading	116.7	-0.1	0.3	132.8	0.2	1.9
Recreation	113.5	-0.1	0.2	120.8	0.2	1.6
Education and reading	125.2	0.0	1.0	173.9	0.0	2.7
Alcoholic beverages and tobacco products	103.1	1.1	11.0	105.7	0.2	10.1
Alcoholic beverages	115.9	0.0	2.5	117.1	-1.0	2.3
Tobacco products and smokers' supplies	87.7	1.7	19.0	82.9	1.5	19.3
All-items excluding food	112.5	0.5	1.9	118.6	0.2	3.3
All-items excluding food and energy	111.8	0.4	2.4	116.5	0.1	2.5
All-items excluding energy	113.3	-0.1	2.9	116.7	0.0	2.7
Energy	117.6	2.2	-1.3	137.0	0.4	10.7
All-items (1986 = 100)	146.5			152.6		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes	Percentage change August 2001 from		Indexes	Percentage change August 2001 from		
Indices	Taux de variation Août 2001 contre		Indices	Taux de variation Août 2001 contre		
August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
Manitoba			Saskatchewan			
121.9	-0.2	2.9	121.2	0.1	3.4	ENSEMBLE
122.6	-0.6	4.1	117.2	0.0	3.1	Aliments
120.9	-0.8	4.4	116.1	-0.2	3.6	Aliments achetés au magasin
134.0	-1.3	6.5	133.8	0.5	5.9	Viande
111.9	-2.9	-1.1	112.7	-1.7	-1.0	Produits laitiers
118.3	-0.8	3.0	106.5	-0.3	2.0	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
115.7	1.5	21.8	103.7	-0.1	14.7	Fruits frais
123.6	-2.2	11.3	117.0	-1.8	8.5	Légumes frais
126.8	0.1	3.3	120.0	0.6	2.0	Aliments achetés au restaurant
118.2	-1.4	2.8	128.9	0.1	8.9	Logement
110.7	0.1	1.7	116.1	0.1	1.7	Logement en location
113.8	0.3	1.0	117.4	0.1	3.1	Logement en propriété
124.5	0.0	1.6	132.9	0.0	2.9	Coût de remplacement
124.1	0.0	1.5	146.3	0.0	3.2	Primes d'assurance de propriétaire
111.4	2.5	6.3	122.8	0.4	6.5	Entretien et réparations par le propriétaire
142.0	-6.8	9.2	165.2	0.0	23.7	Eau, combustible et électricité
109.8	0.0	0.0	129.7	0.0	5.2	Électricité
189.3	-16.0	24.9	223.8	0.0	56.7	Gaz naturel
148.5	0.0	14.2	147.6	0.0	9.7	Mazout et autres combustibles
117.4	-0.1	6.0	111.8	0.2	1.0	Dépenses et équipement du ménage
119.9	-0.1	7.5	114.0	0.0	0.6	Dépenses du ménage
131.8	0.0	15.9	111.2	0.0	0.0	Services téléphoniques
112.3	0.0	3.1	107.0	0.3	1.5	Équipement du ménage
118.5	2.1	-0.2	109.1	1.5	-0.1	Habillement et chaussures
115.2	-0.9	-3.8	103.3	3.0	-3.4	Vêtements pour femmes
121.5	5.1	2.7	116.0	0.0	3.1	Vêtements pour hommes
113.5	2.2	-2.2	108.2	2.7	2.2	Chaussures
133.1	0.3	2.6	130.6	0.0	1.2	Transports
129.1	0.2	2.3	128.3	0.0	1.0	Transport privé
130.4	0.0	0.6	124.4	0.0	1.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
133.0	0.5	3.9	140.3	0.0	-1.3	Essence
134.5	0.0	1.1	129.9	0.0	1.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
175.9	0.4	5.0	174.1	0.4	4.9	Transport public
118.5	-0.3	1.8	112.1	-0.2	3.0	Santé et soins personnels
119.0	0.1	2.7	113.2	0.1	2.9	Soins de santé
117.9	-0.5	1.0	111.5	-0.6	3.1	Soins personnels
124.8	0.0	-0.6	123.0	0.0	2.0	Loisirs, formation et lecture
118.1	-0.1	-0.8	114.5	-0.1	0.6	Loisirs
144.4	0.0	-0.1	153.0	0.0	6.4	Formation et lecture
112.8	1.0	6.6	112.9	1.2	3.1	Boissons alcoolisées et produits du tabac
112.8	0.8	3.1	115.8	1.0	-0.1	Boissons alcoolisées
111.6	1.2	10.3	108.9	1.2	5.9	Produits du tabac et articles pour fumeurs
121.7	-0.2	2.5	122.2	0.2	3.6	Ensemble sans les aliments
120.2	0.3	2.0	118.0	0.3	2.0	Ensemble sans les aliments et l'énergie
120.5	0.1	2.5	117.8	0.2	2.2	Ensemble sans l'énergie
135.1	-3.7	7.0	154.1	-0.1	13.0	Énergie
154.6			153.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	121.5	-0.1	2.7	116.1	-0.2	1.8
Food	117.9	-0.4	4.8	118.4	-0.1	4.6
Food purchased from stores	116.3	-0.7	5.0	116.8	-0.3	5.1
Meat	123.6	0.2	9.6	125.4	-0.5	4.8
Dairy products	117.0	0.5	1.4	116.7	0.2	3.1
Bakery and other cereal products	113.6	-0.8	3.7	114.3	-1.1	4.3
Fresh fruit	101.3	-4.3	12.9	102.0	1.9	12.8
Fresh vegetables	118.3	-7.3	14.5	98.8	-5.8	14.4
Food purchased from restaurants	121.1	0.1	4.1	122.1	0.5	3.7
Shelter	124.6	0.1	3.6	102.3	0.0	2.2
Rented accommodation	117.7	0.3	3.0	112.1	0.1	1.2
Owned accommodation	113.3	0.1	2.7	89.7	0.1	0.9
Replacement cost	130.7	0.5	1.9	71.3	0.4	1.6
Homeowners' insurance premiums	130.7	0.5	1.7	74.3	0.7	4.2
Homeowners' maintenance and repairs	109.1	-1.1	5.3	106.0	0.3	3.3
Water, fuel and electricity	172.2	0.0	6.5	147.9	0.0	9.4
Electricity	140.6	0.0	17.3	106.1	0.0	0.4
Natural gas	237.1	0.0	1.1	228.6	0.0	22.4
Fuel oil and other fuel	...	...	...	140.8	0.0	5.9
Household operations and furnishings	114.1	-0.2	1.7	117.9	0.0	-0.1
Household operations	120.7	0.0	3.2	124.5	0.0	2.5
Telephone services	116.4	0.0	3.2	128.9	0.0	3.0
Household furnishings	104.1	-0.4	-1.0	108.8	0.1	-4.5
Clothing and footwear	105.1	1.5	2.6	112.7	-1.4	1.0
Women's clothing	106.2	1.8	3.6	110.7	-4.7	-0.3
Men's clothing	106.6	1.5	2.9	114.6	0.8	2.4
Footwear	93.4	1.6	0.1	110.3	0.2	1.8
Transportation	133.2	-0.7	1.6	131.3	-0.4	0.5
Private transportation	130.1	-0.8	1.2	126.7	-0.5	-0.3
Purchase and leasing of automotive vehicles	128.8	0.0	3.5	129.0	-0.5	2.1
Gasoline	130.2	-3.0	-4.8	131.5	-1.6	-5.9
Automotive vehicle insurance premiums	132.8	0.0	0.0	119.5	0.0	-1.8
Public transportation	170.9	0.4	5.2	172.8	0.5	4.6
Health and personal care	114.5	-0.7	1.8	119.2	-0.7	1.7
Health care	117.4	-0.3	2.4	121.5	-0.2	2.7
Personal care	112.3	-1.0	1.3	116.8	-1.4	0.8
Recreation, education and reading	126.4	-0.2	0.4	125.2	0.0	0.6
Recreation	115.4	-0.2	-0.8	121.5	0.0	0.1
Education and reading	171.3	0.0	4.8	136.7	0.0	2.0
Alcoholic beverages and tobacco products	112.3	1.0	5.3	113.0	0.8	2.4
Alcoholic beverages	122.0	0.5	5.6	116.2	0.4	1.8
Tobacco products and smokers' supplies	100.1	1.4	5.0	105.6	1.2	3.3
All-items excluding food	122.1	0.0	2.3	115.6	-0.2	1.1
All-items excluding food and energy	119.0	0.2	2.4	113.6	-0.2	1.1
All-items excluding energy	118.7	0.0	2.8	114.6	-0.1	1.8
Energy	153.8	-1.5	1.4	137.8	-0.9	1.3
All-items (1986 = 100)	153.6			147.7		

TABLEAU - 6 (Fin)

**L'indice des prix à la consommation, composantes principales,
certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés),
provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100**

Indexes	Percentage change August 2001 from		Indexes	Percentage change August 2001 from		
Indices	Taux de variation Août 2001 contre		Indices	Taux de variation Août 2001 contre		
August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
Whitehorse			Yellowknife			
117.9	-0.2	1.7	113.8	0.1	1.7	ENSEMBLE
119.8	0.8	4.4	117.0	0.1	3.9	Aliments
117.5	0.5	3.6	118.5	0.1	5.8	Aliments achetés au magasin
126.3	1.9	7.3	117.3	0.2	4.8	Viande
116.7	-0.3	2.2	112.0	-0.9	4.4	Produits laitiers
117.2	1.0	3.2	136.3	0.8	8.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
141.3	8.9	6.7	99.0	1.6	11.9	Fruits frais
113.6	-3.4	3.2	145.2	-3.1	8.9	Légumes frais
125.7	1.8	6.7	115.2	0.0	0.1	Aliments achetés au restaurant
112.3	0.0	2.2	105.8	0.0	0.3	Logement
...	...	...	...	...	...	Logement en location
...	...	...	...	...	...	Logement en propriété
...	...	...	...	...	...	Coût de remplacement
...	...	...	...	...	...	Primes d'assurance de propriétaire
...	...	...	...	...	...	Entretien et réparations par le propriétaire
143.5	0.0	6.4	124.3	0.0	-0.8	Eau, combustible et électricité
128.4	0.0	1.8	114.2	0.0	-0.8	Électricité
...	...	...	...	...	...	Gaz naturel
157.5	0.0	12.8	142.0	0.0	3.4	Mazout et autres combustibles
108.8	-0.7	0.5	105.3	0.3	1.5	Dépenses et équipement du ménage
117.3	-1.1	2.4	109.7	0.5	3.3	Dépenses du ménage
114.9	0.0	4.5	108.5	0.0	3.9	Services téléphoniques
95.0	0.1	-3.4	98.5	0.2	-1.5	Équipement du ménage
107.6	0.1	2.6	103.3	0.9	0.6	Habillement et chaussures
108.5	1.3	7.6	101.5	0.5	1.7	Vêtements pour femmes
114.0	0.0	-0.6	105.8	-0.1	-0.4	Vêtements pour hommes
89.9	-2.5	-0.9	100.4	4.5	1.0	Chaussures
133.9	-1.5	-0.5	138.2	0.1	4.9	Transports
125.2	-2.0	-1.6	126.7	0.0	5.0	Transport privé
126.6	0.0	-0.2	129.0	0.0	8.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
135.0	-7.6	-4.7	133.3	0.0	3.7	Essence
112.8	0.0	0.0	120.2	0.0	0.0	Primes d'assurance de véhicules automobiles
186.1	0.6	5.0	181.3	0.6	4.7	Transport public
108.0	0.8	1.0	111.3	-1.1	0.6	Santé et soins personnels
109.4	0.6	3.7	115.7	0.2	1.8	Soins de santé
106.5	1.0	-1.3	108.2	-1.9	-0.3	Soins personnels
117.9	-0.3	-0.6	113.2	-0.2	-1.6	Loisirs, formation et lecture
112.1	-0.3	-1.0	103.9	-0.3	-2.8	Loisirs
149.2	0.0	1.6	167.7	0.0	3.7	Formation et lecture
123.8	0.7	6.9	116.7	0.2	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac
124.2	0.7	3.6	110.4	-0.2	-0.9	Boissons alcoolisées
123.7	0.8	10.6	120.2	0.5	8.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
117.5	-0.3	1.1	113.2	0.0	1.3	Ensemble sans les aliments
115.2	0.1	1.0	112.0	0.1	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
116.1	0.2	1.8	112.8	0.0	1.6	Ensemble sans l'énergie
140.5	-3.1	2.0	128.2	0.0	2.0	Énergie
145.1			141.7			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse
and Yellowknife, 1996-2001, 1992=100**

TABLEAU - 7

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse
et Yellowknife, 1996-2001, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND													TERRE-NEUVE
1996	104.8	105.1	105.0	105.6	106.1	106.1	106.0	106.1	106.5	107.0	107.2	106.9	106.0
1997	107.6	107.9	108.7	107.6	107.9	108.2	108.6	108.5	108.7	108.6	108.4	107.9	108.2
1998	108.5	108.7	108.3	108.4	108.3	108.3	108.7	108.7	107.6	108.8	108.7	108.0	108.4
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0					
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
1996	104.0	104.5	104.6	105.0	105.0	105.6	105.7	105.2	105.5	105.8	105.8	105.6	105.2
1997	106.1	106.1	106.9	106.9	106.5	106.4	106.6	106.7	106.3	106.7	106.8	106.1	106.5
1998	106.4	106.7	106.6	106.3	105.6	105.7	105.5	105.5	105.4	106.1	106.4	106.1	106.0
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2					
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
1996	103.9	104.0	104.3	104.9	106.2	105.9	105.4	105.7	106.0	106.6	107.0	107.3	105.6
1997	107.1	107.3	107.6	107.8	107.7	107.6	107.7	108.2	108.2	108.3	108.1	108.0	107.8
1998	108.7	108.5	108.6	108.4	108.5	108.4	108.5	108.6	107.4	108.7	108.7	108.4	108.5
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5					
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
1996	103.6	104.0	104.2	104.6	105.2	104.7	104.7	105.0	105.0	105.8	106.1	106.2	104.9
1997	106.4	106.5	106.9	107.0	106.8	106.4	106.6	106.9	107.4	107.4	107.3	107.2	106.9
1998	107.6	107.7	107.7	107.3	107.5	107.4	107.1	107.5	107.1	107.9	107.8	107.4	107.5
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1					
QUÉBEC													QUÉBEC
1996	102.2	102.6	102.9	103.3	103.8	103.7	103.5	103.5	103.5	104.0	104.3	103.9	103.4
1997	104.2	104.6	104.6	104.7	104.8	105.2	105.1	105.3	105.0	105.1	105.1	104.9	104.9
1998	106.2	106.2	106.1	106.2	106.5	106.7	106.5	106.5	106.2	106.5	106.7	106.3	106.4
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8					
ONTARIO													ONTARIO
1996	104.7	105.0	105.3	105.6	105.8	105.7	105.8	105.9	106.0	106.4	107.1	107.2	105.9
1997	107.4	107.4	107.7	107.8	107.7	108.0	108.0	108.2	108.1	108.3	108.0	107.9	107.9
1998	108.4	108.7	108.8	108.5	108.9	108.8	109.0	108.9	109.0	109.4	109.3	108.9	108.9
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3					
MANITOBA													MANITOBA
1996	107.8	107.6	108.4	108.9	109.3	109.0	109.5	109.6	109.6	109.9	110.4	110.9	109.2
1997	111.0	111.0	111.5	111.4	111.9	111.8	111.7	111.6	111.5	111.7	111.8	111.7	111.6
1998	112.1	111.8	112.3	112.3	113.0	113.1	113.0	113.3	113.2	113.7	113.7	113.9	113.0
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9					

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse
and Yellowknife, 1996-2001, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse
et Yellowknife, 1996-2001, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1996	107.5	107.6	108.0	108.4	108.9	108.8	109.1	109.1	109.4	109.7	110.2	110.3	108.9
1997	110.0	110.2	110.3	109.8	110.1	110.2	110.5	110.4	110.3	110.5	110.4	110.4	110.3
1998	110.8	111.1	111.3	111.4	112.0	112.2	112.2	111.8	111.9	112.2	112.6	112.5	111.8
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2					
ALBERTA													ALBERTA
1996	105.7	105.8	106.6	107.1	107.3	107.0	107.7	107.8	108.0	107.8	108.1	108.2	107.3
1997	108.9	109.1	109.4	109.0	109.2	109.6	109.7	109.7	109.8	109.8	109.7	109.7	109.5
1998	110.0	109.2	109.8	110.3	110.6	111.3	111.3	111.4	111.0	111.1	111.2	111.4	110.7
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5					
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1996	108.6	108.6	108.8	108.9	109.0	109.0	108.9	108.8	109.0	109.0	109.1	109.0	108.9
1997	109.3	109.6	109.7	109.6	110.0	110.0	109.8	110.0	110.0	109.7	109.7	109.4	109.7
1998	109.7	109.5	109.8	109.8	110.3	110.4	110.4	110.4	110.0	110.1	109.9	109.7	110.0
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1					
WHITEHORSE													WHITEHORSE
1996	106.3	106.3	106.2	106.4	107.2	107.5	108.2	108.4	108.1	108.0	108.4	108.5	107.5
1997	108.2	108.4	109.3	109.2	109.8	110.6	110.8	110.7	110.6	110.6	110.5	110.4	109.9
1998	110.3	110.3	110.7	110.5	111.2	111.3	111.6	111.6	111.5	111.2	110.8	110.6	111.0
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9					
YELLOWKNIFE													YELLOWKNIFE
1996	107.1	107.2	107.5	107.5	108.6	107.9	108.8	108.8	108.8	108.7	108.8	108.4	108.2
1997	108.3	107.7	107.7	108.0	108.3	108.7	109.6	109.1	109.0	108.3	107.6	107.6	108.3
1998	107.7	107.4	107.7	107.8	108.3	108.6	108.9	108.7	108.2	108.7	108.3	108.2	108.2
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8					

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Part III

City Tables

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
ST. JOHN'S						
All-items	115.0	115.3	113.9	-0.3	1.0	Ensemble
Shelter	110.7	110.2	108.4	0.5	2.1	Logement
Rented accommodation	107.8	107.8	107.3	0.0	0.5	Logement en location
Owned accommodation	107.6	106.7	105.1	0.8	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	118.3	118.3	115.4	0.0	2.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	140.5					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE						
All-items	114.7	115.2	112.0	-0.4	2.4	Ensemble
Shelter	111.3	111.3	108.5	0.0	2.6	Logement
Rented accommodation	107.7	107.6	106.3	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	104.3	104.4	102.4	-0.1	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	131.5	131.5	124.4	0.0	5.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	145.6					Ensemble (1986=100)
HALIFAX						
All-items	115.7	115.9	113.2	-0.2	2.2	Ensemble
Shelter	114.7	114.7	111.1	0.0	3.2	Logement
Rented accommodation	108.7	108.6	106.7	0.1	1.9	Logement en location
Owned accommodation	113.5	113.4	109.6	0.1	3.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	127.3	127.3	122.0	0.0	4.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	146.0					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN						
All-items	115.0	114.9	112.9	0.1	1.9	Ensemble
Shelter	114.4	114.3	111.7	0.1	2.4	Logement
Rented accommodation	108.6	108.1	106.6	0.5	1.9	Logement en location
Owned accommodation	106.0	105.9	103.4	0.1	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	140.6	140.6	136.7	0.0	2.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	144.0					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC						
All-items	114.4	114.2	111.7	0.2	2.4	Ensemble
Shelter	110.8	110.2	108.5	0.5	2.1	Logement
Rented accommodation	112.4	111.5	110.6	0.8	1.6	Logement en location
Owned accommodation	110.4	109.9	107.3	0.5	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	109.4	109.4	108.5	0.0	0.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	145.9					Ensemble (1986=100)

Partie III

Tableaux par villes

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par ville¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
ST. JOHN'S						
All-items	115.0	115.3	113.9	-0.3	1.0	Ensemble
Shelter	110.7	110.2	108.4	0.5	2.1	Logement
Rented accommodation	107.8	107.8	107.3	0.0	0.5	Logement en location
Owned accommodation	107.6	106.7	105.1	0.8	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	118.3	118.3	115.4	0.0	2.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	140.5					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE						
All-items	114.7	115.2	112.0	-0.4	2.4	Ensemble
Shelter	111.3	111.3	108.5	0.0	2.6	Logement
Rented accommodation	107.7	107.6	106.3	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	104.3	104.4	102.4	-0.1	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	131.5	131.5	124.4	0.0	5.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	145.6					Ensemble (1986=100)
HALIFAX						
All-items	115.7	115.9	113.2	-0.2	2.2	Ensemble
Shelter	114.7	114.7	111.1	0.0	3.2	Logement
Rented accommodation	108.7	108.6	106.7	0.1	1.9	Logement en location
Owned accommodation	113.5	113.4	109.6	0.1	3.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	127.3	127.3	122.0	0.0	4.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	146.0					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN						
All-items	115.0	114.9	112.9	0.1	1.9	Ensemble
Shelter	114.4	114.3	111.7	0.1	2.4	Logement
Rented accommodation	108.6	108.1	106.6	0.5	1.9	Logement en location
Owned accommodation	106.0	105.9	103.4	0.1	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	140.6	140.6	136.7	0.0	2.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	144.0					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC						
All-items	114.4	114.2	111.7	0.2	2.4	Ensemble
Shelter	110.8	110.2	108.5	0.5	2.1	Logement
Rented accommodation	112.4	111.5	110.6	0.8	1.6	Logement en location
Owned accommodation	110.4	109.9	107.3	0.5	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	109.4	109.4	108.5	0.0	0.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	145.9					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par ville¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
MONTRÉAL						
All-items	114.0	113.8	111.1	0.2	2.6	Ensemble
Shelter	112.5	112.1	109.6	0.4	2.6	Logement
Rented accommodation	109.2	108.7	107.9	0.5	1.2	Logement en location
Owned accommodation	113.9	113.5	109.7	0.4	3.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	116.4	116.4	114.2	0.0	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	147.4					Ensemble (1986=100)
OTTAWA						
All-items	120.1	120.1	115.9	0.0	3.6	Ensemble
Shelter	115.9	116.0	108.4	-0.1	6.9	Logement
Rented accommodation	118.5	118.1	115.7	0.3	2.4	Logement en location
Owned accommodation	108.7	108.6	102.7	0.1	5.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	142.7	145.1	115.0	-1.7	24.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	153.2					Ensemble (1986=100)
TORONTO						
All-items	118.4	118.5	114.7	-0.1	3.2	Ensemble
Shelter	114.9	115.2	108.6	-0.3	5.8	Logement
Rented accommodation	118.7	118.4	115.8	0.3	2.5	Logement en location
Owned accommodation	104.5	104.5	101.9	0.0	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	155.7	158.9	122.0	-2.0	27.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	153.6					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY						
All-items	118.2	118.2	114.4	0.0	3.3	Ensemble
Shelter	113.1	113.1	106.3	0.0	6.4	Logement
Rented accommodation	109.1	109.1	108.5	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	101.4	101.4	101.2	0.0	0.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	153.4	153.4	119.4	0.0	28.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	150.1					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG						
All-items	122.1	122.5	118.7	-0.3	2.9	Ensemble
Shelter	119.1	121.1	115.6	-1.7	3.0	Logement
Rented accommodation	110.8	110.7	108.9	0.1	1.7	Logement en location
Owned accommodation	114.0	113.7	112.8	0.3	1.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	150.6	164.9	135.7	-8.7	11.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.9					Ensemble (1986=100)
REGINA						
All-items	122.2	122.1	118.3	0.1	3.3	Ensemble
Shelter	132.1	132.1	122.3	0.0	8.0	Logement
Rented accommodation	114.4	114.3	112.5	0.1	1.7	Logement en location
Owned accommodation	123.2	123.1	120.0	0.1	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	174.1	174.1	138.6	0.0	25.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.4					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par ville¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2001 from		
	Indices			Taux de variation Août 2001 contre		
	August 2001 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	July 2001 Juillet	August 2000 Août	
SASKATOON						
All-items	120.5	120.4	116.9	0.1	3.1	Ensemble
Shelter	124.5	124.5	115.9	0.0	7.4	Logement
Rented accommodation	120.3	120.2	118.0	0.1	1.9	Logement en location
Owned accommodation	111.1	111.1	108.0	0.0	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.6	163.6	129.8	0.0	26.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	152.2					Ensemble (1986=100)
EDMONTON						
All-items	119.9	120.1	116.8	-0.2	2.7	Ensemble
Shelter	121.6	121.4	117.1	0.2	3.8	Logement
Rented accommodation	115.7	115.2	111.9	0.4	3.4	Logement en location
Owned accommodation	110.1	109.9	107.2	0.2	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	173.8	173.8	161.2	0.0	7.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	151.8					Ensemble (1986=100)
CALGARY						
All-items	122.6	122.8	119.4	-0.2	2.7	Ensemble
Shelter	127.5	127.5	123.3	0.0	3.4	Logement
Rented accommodation	120.4	120.2	117.0	0.2	2.9	Logement en location
Owned accommodation	116.6	116.6	113.2	0.0	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	178.5	178.5	169.3	0.0	5.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.8					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER						
All-items	117.0	117.0	114.9	0.0	1.8	Ensemble
Shelter	104.4	104.3	101.5	0.1	2.9	Logement
Rented accommodation	111.8	111.7	110.3	0.1	1.4	Logement en location
Owned accommodation	91.6	91.5	90.4	0.1	1.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	164.3	164.3	144.4	0.0	13.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	149.1					Ensemble (1986=100)
VICTORIA						
All-items	115.2	115.4	113.6	-0.2	1.4	Ensemble
Shelter	99.7	99.7	99.1	0.0	0.6	Logement
Rented accommodation	111.4	111.3	110.6	0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	89.4	89.4	89.0	0.0	0.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	119.3	119.3	118.3	0.0	0.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	145.6					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse and Yellowknife are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse et Yellowknife sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by City¹, 1996-2001, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par ville¹, 1996-2001, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S													
1996	104.9	105.1	105.1	105.6	106.1	106.0	105.9	106.0	106.4	107.0	107.1	106.8	106.0
1997	107.4	107.7	108.4	107.4	107.9	108.1	108.4	108.3	108.5	108.5	108.3	107.9	108.1
1998	108.5	108.7	108.4	108.5	108.4	108.4	108.8	108.8	107.8	109.0	108.9	108.2	108.5
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0					
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE													
1996	104.0	104.4	104.6	105.0	105.0	105.5	105.6	105.1	105.4	105.7	105.7	105.5	105.1
1997	105.8	105.9	106.7	106.8	106.5	106.2	106.5	106.6	106.3	106.6	106.7	106.1	106.4
1998	106.3	106.7	106.7	106.4	105.9	105.9	105.7	105.7	105.7	106.4	106.6	106.3	106.2
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7					
HALIFAX													
1996	103.6	103.6	104.0	104.4	105.6	105.4	105.0	105.2	105.5	106.0	106.3	106.5	105.1
1997	106.4	106.6	107.0	107.1	107.1	106.9	107.1	107.4	107.4	107.6	107.4	107.3	107.1
1998	107.9	107.8	108.0	107.8	107.9	107.9	108.0	108.1	107.1	108.2	108.2	107.9	107.9
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7					
SAINT JOHN													
1996	103.6	103.9	104.2	104.6	105.1	104.7	104.6	105.0	105.0	105.6	106.0	106.0	104.9
1997	106.2	106.4	106.7	106.7	106.5	106.2	106.5	106.6	107.1	107.1	107.0	106.9	106.7
1998	107.3	107.4	107.3	107.1	107.3	107.1	106.8	107.2	106.8	107.6	107.5	107.1	107.2
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0					
QUÉBEC													
1996	103.1	103.5	103.8	104.2	104.6	104.5	104.2	104.3	104.4	104.9	105.2	104.8	104.3
1997	105.0	105.3	105.4	105.6	105.6	106.0	105.8	106.1	105.9	106.0	106.0	105.8	105.7
1998	107.1	107.1	107.0	107.1	107.5	107.6	107.4	107.5	107.2	107.4	107.6	107.2	107.3
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4					
MONTRÉAL													
1996	102.2	102.6	102.9	103.3	103.7	103.6	103.5	103.5	103.5	103.9	104.3	103.9	103.4
1997	104.1	104.5	104.5	104.7	104.9	105.3	104.9	105.3	104.9	105.0	105.1	104.9	104.8
1998	106.2	106.2	106.1	106.2	106.6	106.8	106.6	106.7	106.4	106.6	106.9	106.5	106.5
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0					
OTTAWA													
1996	106.0	106.3	106.6	107.1	107.3	107.2	107.4	107.4	107.5	107.8	108.5	108.7	107.3
1997	108.8	108.9	109.1	109.1	109.0	109.3	109.2	109.4	109.4	109.5	109.2	109.0	109.2
1998	109.5	109.9	110.0	109.7	110.2	110.2	110.3	110.2	110.3	110.7	110.5	110.2	110.1
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1					
TORONTO													
1996	104.8	105.1	105.5	105.7	105.9	105.8	105.8	106.0	106.3	106.6	107.1	107.3	106.0
1997	107.3	107.3	107.7	107.8	107.7	108.1	108.0	108.4	108.2	108.4	108.0	107.9	107.9
1998	108.4	109.0	109.0	108.6	109.0	108.9	109.0	109.0	109.2	109.5	109.5	109.1	109.0
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4					

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by City¹, 1996-2001, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par ville¹, 1996-2001 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY													
1996	105.4	105.6	106.0	106.2	106.5	106.5	106.6	106.7	106.9	106.9	107.9	108.0	106.6
1997	108.1	108.2	108.5	108.7	108.4	108.7	109.1	109.3	109.2	109.0	108.7	108.4	108.7
1998	108.9	109.3	109.3	109.0	109.3	109.4	109.5	109.4	109.4	109.8	109.7	109.2	109.4
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2					
WINNIPEG													
1996	107.9	107.7	108.4	108.8	109.2	109.0	109.5	109.5	109.6	110.0	110.4	110.8	109.2
1997	111.0	111.0	111.4	111.3	111.8	111.8	111.7	111.6	111.4	111.7	111.8	111.7	111.5
1998	112.2	111.8	112.3	112.4	113.1	113.2	113.0	113.4	113.4	113.8	113.8	114.0	113.0
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1					
REGINA													
1996	107.9	108.0	108.4	108.7	109.2	109.1	109.4	109.5	109.7	110.1	110.5	110.6	109.3
1997	110.4	110.5	110.7	110.1	110.5	110.7	110.9	110.8	110.8	111.2	111.2	111.2	110.8
1998	111.6	111.9	112.2	112.3	112.8	113.0	113.0	112.7	112.9	113.2	113.5	113.4	112.7
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2					
SASKATOON													
1996	107.1	107.3	107.6	108.1	108.5	108.4	108.7	108.8	109.0	109.3	109.7	109.7	108.5
1997	109.5	109.7	109.7	109.3	109.6	109.7	110.0	109.9	109.9	109.9	109.8	109.8	109.7
1998	110.2	110.5	110.7	110.8	111.5	111.7	111.7	111.4	111.5	111.8	112.2	112.0	111.3
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5					
EDMONTON													
1996	105.4	105.5	106.2	106.6	106.8	106.5	107.1	107.2	107.4	107.2	107.6	107.6	106.8
1997	108.3	108.5	108.8	108.2	108.4	108.8	108.8	108.8	108.9	109.0	108.8	108.8	108.7
1998	109.0	108.6	108.8	109.3	109.5	110.2	110.1	110.2	109.4	110.0	110.4	110.3	109.7
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9					
CALGARY													
1996	105.9	105.9	106.7	107.1	107.3	107.0	107.8	107.9	108.2	107.9	108.2	108.4	107.4
1997	108.9	109.1	109.4	109.3	109.5	109.9	110.0	110.0	110.1	110.2	110.1	110.1	109.7
1998	110.4	109.2	110.3	110.8	111.2	112.1	112.1	112.2	112.1	111.9	111.4	112.1	111.3
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6					
VANCOUVER													
1996	109.1	109.2	109.3	109.3	109.5	109.3	109.2	108.9	109.1	109.1	109.3	109.3	109.2
1997	109.5	109.8	110.0	109.7	110.0	110.1	109.8	110.0	110.0	109.7	109.9	109.5	109.8
1998	109.9	109.9	110.3	110.2	110.7	110.8	111.0	110.6	110.2	110.4	110.1	110.1	110.4
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0					
VICTORIA													
1996	108.2	108.2	108.5	108.8	108.9	108.9	108.8	108.7	108.9	109.0	108.9	108.9	108.7
1997	109.1	109.4	109.7	109.7	110.0	110.0	110.0	110.1	110.0	109.7	109.7	109.4	109.7
1998	109.8	109.7	109.9	109.8	110.3	110.4	110.2	110.3	109.9	110.2	109.9	109.7	110.0
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2					

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by City - Cents per Litre, 2000-2001

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par ville - cents par litre, 2000-2001

	St. John's	Charlotte- town/ Sum- merside	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa	Toronto	Thunder Bay	Winnipeg
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
August-2000	86.1	75.6	77.4	72.0	71.2	78.6	69.3	70.6	72.7	63.5
September-2000	88.9	74.3	81.2	76.8	75.5	82.3	74.1	75.7	78.8	72.1
October-2000	88.4	76.1	83.0	77.4	74.2	82.1	72.1	74.3	76.7	69.2
November-2000	91.7	79.3	84.4	82.1	78.1	82.1	75.9	75.8	77.0	71.3
December-2000	87.0	77.8	80.3	79.2	73.9	77.1	72.1	71.9	75.7	68.4
January-2001	83.6	80.4	77.8	73.5	77.0	77.7	70.6	71.8	72.1	64.4
February-2001	83.6	71.9	78.0	72.7	77.5	78.8	69.5	70.9	74.9	68.9
March-2001	83.6	71.6	77.7	71.8	78.7	77.4	68.9	68.8	73.6	65.9
April-2001	85.4	74.1	81.7	77.0	81.5	82.9	74.6	77.0	79.1	65.4
May-2001	90.5	76.4	84.9	83.2	85.8	85.7	78.0	80.3	84.4	72.7
June-2001	87.6	77.6	80.2	77.6	80.3	77.5	71.0	70.9	85.5	77.0
July-2001	80.3	77.6	74.5	70.8	69.9	70.9	64.7	65.3	76.8	66.3
August-2001	79.6	74.1	74.0	71.3	72.4	74.5	69.0	67.4	75.1	66.9
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
August-2000	92.3	79.8	83.4	78.7	77.7	86.2	79.4	81.1	83.6	73.0
September-2000	94.9	78.5	86.6	83.2	82.0	89.4	84.5	86.6	88.7	82.0
October-2000	95.1	80.2	89.3	83.7	80.1	89.3	82.1	85.2	87.3	78.3
November-2000	98.2	83.4	91.2	88.4	85.0	89.1	85.6	86.7	87.7	80.9
December-2000	93.4	81.9	86.6	85.3	81.1	85.1	82.1	82.4	86.3	79.1
January-2001	90.3	84.6	83.6	79.6	84.4	85.5	80.0	82.0	82.8	75.2
February-2001	90.3	75.7	82.2	79.0	85.1	86.4	79.1	80.9	86.0	79.2
March-2001	90.3	75.8	83.7	78.3	85.9	85.0	79.3	79.0	85.3	75.8
April-2001	92.1	78.3	87.8	83.1	88.8	90.4	84.5	87.4	89.4	76.0
May-2001	97.2	80.5	90.4	88.3	93.1	93.3	88.5	90.9	94.3	82.2
June-2001	94.1	81.8	85.2	84.0	87.6	85.1	81.0	81.9	95.1	86.3
July-2001	87.0	81.8	80.4	77.3	77.2	78.8	75.2	75.2	87.1	76.9
August-2001	85.8	79.0	80.2	77.8	79.5	82.3	79.6	77.0	85.9	77.6
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
August-2000	83.4	74.4	74.7	70.1	71.0	77.8	67.6	69.2	70.8	63.8
September-2000	86.3	72.9	78.3	75.0	75.4	81.2	73.6	74.4	77.6	71.2
October-2000	85.5	74.8	80.0	75.8	73.7	81.5	70.6	73.0	74.2	68.6
November-2000	88.6	77.9	81.7	80.4	76.6	80.6	73.6	74.1	74.7	70.6
December-2000	84.9	76.6	76.4	77.5	73.4	75.8	70.0	70.0	73.9	67.3
January-2001	81.1	79.3	75.2	71.7	76.8	77.1	70.5	70.4	70.6	62.9
February-2001	80.9	70.3	75.3	71.4	77.0	77.4	67.8	69.6	72.5	67.7
March-2001	80.9	70.2	74.9	69.8	78.4	76.1	66.0	67.3	71.1	64.6
April-2001	83.1	72.8	78.2	75.2	81.9	81.3	71.3	75.4	76.5	63.4
May-2001	88.4	74.9	82.1	80.4	84.7	84.5	74.9	78.8	81.3	71.9
June-2001	85.1	76.4	77.2	75.8	78.7	75.5	68.8	69.2	81.8	75.6
July-2001	77.6	76.2	71.9	68.7	69.1	69.0	62.9	64.4	72.4	65.4
August-2001	76.9	73.0	71.8	69.1	71.9	73.5	66.9	64.8	73.6	66.3
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
August-2000	89.7	78.5	80.8	77.1	77.5	85.0	77.9	79.2	80.3	73.7
September-2000	92.4	77.0	84.7	81.9	82.0	87.7	83.6	84.6	87.2	81.0
October-2000	92.4	79.1	86.0	82.6	80.2	88.4	80.9	82.9	83.4	78.0
November-2000	95.5	82.1	88.6	87.3	83.3	87.5	84.1	84.5	84.2	80.4
December-2000	90.9	80.8	82.6	84.4	80.6	82.7	80.2	80.2	83.3	77.1
January-2001	87.7	83.4	81.0	78.7	83.7	83.9	80.1	80.1	80.4	72.8
February-2001	87.7	74.5	81.9	78.5	84.3	84.3	77.7	80.0	82.0	77.7
March-2001	87.7	74.4	81.5	76.9	85.8	83.0	76.4	77.2	80.7	74.3
April-2001	89.8	76.8	84.8	81.6	89.3	88.1	81.5	85.2	86.1	73.6
May-2001	95.2	79.1	88.4	87.4	92.3	91.0	85.1	89.0	90.8	81.9
June-2001	91.4	80.6	83.2	82.6	85.8	81.4	79.1	79.2	91.4	85.5
July-2001	84.4	80.5	77.7	75.6	76.0	75.4	73.1	73.8	82.0	75.4
August-2001	83.4	77.2	77.8	75.6	78.7	79.6	77.2	73.7	83.2	76.2
Household Heating Fuel										
August-2000	51.1	48.9	50.9	56.2	45.4	45.9	48.7	49.1	49.9	52.8
September-2000	59.9	50.2	60.1	60.8	52.4	56.0	55.9	57.4	58.9	62.3
October-2000	62.1	52.3	62.0	60.6	54.2	57.0	58.4	60.4	60.0	62.9
November-2000	62.9	55.2	62.4	63.9	55.3	57.4	60.5	64.7	60.8	64.2
December-2000	66.3	53.8	67.5	68.1	60.8	62.2	63.4	64.6	63.1	64.5
January-2001	63.3	56.5	59.2	66.6	56.3	58.3	65.5	64.6	61.1	62.0
February-2001	58.7	50.7	57.8	62.7	52.4	55.3	63.8	63.6	58.9	62.3
March-2001	56.0	50.7	56.4	60.5	51.1	52.3	59.8	60.9	54.6	60.2
April-2001	55.6	53.4	56.3	60.1	48.6	50.9	58.4	56.4	54.4	60.2
May-2001	55.7	52.3	56.7	59.7	48.6	50.2	57.7	54.8	53.7	60.5
June-2001	55.7	52.3	56.7	59.7	48.6	50.2	57.7	54.8	53.7	60.5
July-2001	55.7	52.3	56.7	59.7	48.6	50.2	57.7	54.8	53.7	60.5
August-2001	55.7	52.3	56.7	59.7	48.6	50.2	57.7	54.8	53.7	60.5

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by City - Cents per Litre, 2000-2001

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par ville - cents par litre, 2000-2001

Regina	Saskatoon	Edmonton	Calgary	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
73.1	72.8	63.4	66.0	75.5	78.0	84.9	86.2	Août-2000
76.2	76.3	68.1	69.1	77.6	80.1	86.5	87.3	Septembre-2000
76.6	76.3	69.2	69.3	78.7	81.4	88.2	87.9	Octobre-2000
75.8	75.3	66.9	68.7	75.6	80.8	88.4	87.9	Novembre-2000
74.6	74.4	66.3	66.9	74.6	77.9	88.5	87.9	Décembre-2000
72.7	72.8	64.4	65.5	71.6	75.6	85.9	87.9	Janvier-2001
74.8	74.6	66.9	66.9	72.2	74.8	83.8	87.9	Février-2001
70.8	70.6	63.4	64.1	69.6	74.0	83.3	87.9	Mars-2001
68.8	69.4	62.6	63.5	73.7	74.1	81.3	87.9	Avril-2001
78.0	78.0	69.3	71.3	72.7	77.7	84.8	88.8	Mai-2001
81.0	82.1	69.9	76.5	79.4	83.5	88.6	93.0	Juin-2001
72.6	72.0	62.0	65.4	70.8	74.4	86.9	89.9	Juillet-2001
72.8	73.4	61.1	65.5	69.4	72.9	80.4	89.9	Août-2001
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
82.6	82.6	73.4	75.9	85.9	88.2	90.8	90.9	Août-2000
85.7	85.7	78.6	79.0	88.2	90.2	93.2	92.1	Septembre-2000
86.4	86.2	79.6	79.1	89.2	91.5	94.2	92.6	Octobre-2000
85.7	85.1	76.9	78.5	86.2	91.0	95.0	92.6	Novembre-2000
84.4	84.2	75.8	76.8	85.1	88.1	94.9	92.6	Décembre-2000
82.2	82.8	74.3	75.1	82.2	85.9	93.0	92.8	Janvier-2001
84.3	84.5	77.2	76.5	82.7	84.9	92.0	93.1	Février-2001
79.7	80.6	73.3	73.4	80.0	84.1	91.4	93.1	Mars-2001
78.5	79.4	72.1	73.4	84.1	84.2	90.2	93.6	Avril-2001
87.5	87.7	78.4	81.2	83.0	87.7	92.7	94.6	Mai-2001
91.0	90.9	80.1	86.2	89.8	93.6	96.4	98.6	Juin-2001
83.1	81.5	71.6	74.8	80.7	84.6	95.3	95.5	Juillet-2001
83.2	82.5	70.8	75.4	79.7	83.0	92.4	95.3	Août-2001
								Essence régulière sans plomb aux stations avec libre service
72.6	72.3	62.5	65.2	72.5	76.6	83.9	86.3	Août-2000
75.4	75.6	67.9	68.0	74.9	79.3	84.9	87.5	Septembre-2000
75.8	76.1	68.8	68.3	76.2	80.2	87.4	87.9	Octobre-2000
75.1	75.1	65.9	67.7	74.0	79.8	87.5	87.9	Novembre-2000
74.0	74.0	65.3	66.2	71.7	76.5	87.5	87.9	Décembre-2000
72.4	72.4	62.6	64.8	69.4	74.4	84.9	87.7	Janvier-2001
74.3	74.2	65.3	66.1	70.6	73.9	82.7	87.5	Février-2001
69.6	70.6	61.9	62.7	66.5	73.0	81.7	87.5	Mars-2001
68.6	69.1	61.3	62.6	70.6	73.1	80.2	87.5	Avril-2001
77.0	77.7	68.8	70.8	73.4	76.5	81.9	88.6	Mai-2001
81.1	81.9	69.3	75.4	76.9	82.4	87.4	93.4	Juin-2001
71.9	71.8	61.0	64.2	67.0	73.4	86.9	89.4	Juillet-2001
72.5	72.4	61.8	63.9	67.2	71.9	79.8	89.4	Août-2001
								Essence super sans plomb aux stations avec libre service
82.4	81.9	72.5	75.2	83.0	87.2	89.3	93.8	Août-2000
85.3	85.2	77.8	77.8	85.2	90.1	90.5	95.1	Septembre-2000
85.3	85.8	78.4	78.1	86.4	90.6	93.2	95.4	Octobre-2000
84.6	84.4	75.6	77.6	83.8	90.4	93.2	95.4	Novembre-2000
84.1	83.7	75.0	75.9	81.9	87.0	92.8	95.4	Décembre-2000
82.6	82.1	72.6	74.7	78.9	84.8	91.3	95.3	Janvier-2001
84.6	84.0	75.3	75.3	80.7	84.4	89.9	95.1	Février-2001
80.1	80.2	71.3	72.2	76.7	83.4	89.5	95.1	Mars-2001
78.7	78.8	71.0	72.3	80.8	83.5	88.2	95.6	Avril-2001
87.1	87.6	78.7	80.5	83.6	87.0	89.9	97.1	Mai-2001
91.4	91.7	78.9	84.8	87.2	92.9	94.2	101.6	Juin-2001
82.6	81.8	70.5	73.7	77.5	83.8	93.0	97.6	Juillet-2001
83.2	82.3	71.2	73.7	77.5	82.4	87.8	97.6	Août-2001
								Mazout
49.6	51.4	...	...	55.1	56.6	55.5	50.2	Août-2000
59.6	57.6	...	...	60.2	61.2	61.0	54.8	Septembre-2000
59.3	57.1	...	...	62.6	63.4	63.1	57.4	Octobre-2000
60.0	60.0	...	...	63.0	63.4	64.9	57.6	Novembre-2000
60.2	61.4	...	...	64.5	65.2	66.2	58.8	Décembre-2000
60.2	58.7	...	...	61.7	64.8	65.9	56.3	Janvier-2001
59.5	58.8	...	...	60.5	60.5	64.7	54.6	Février-2001
57.7	56.8	...	...	60.0	59.1	64.0	52.3	Mars-2001
55.8	55.9	...	...	58.6	57.7	62.2	51.1	Avril-2001
53.1	56.0	...	...	59.6	57.3	64.1	51.8	Mai-2001
53.1	56.0	...	...	59.6	57.3	64.1	51.8	Juin-2001
53.1	56.0	...	...	59.6	57.3	64.1	51.8	Juillet-2001
53.1	56.0	...	...	59.6	57.3	64.1	51.8	Août-2001

TABLE - 11
Average Retail Prices, monthly, Canada

TABEAU - 11
Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		June 2001	July 2001	August 2001	
		Jun 2001	Juillet 2001	Août 2001	
1	Round steak - Bifteck de ronde	1 kg	11.34	10.93	10.89
2	Sirloin steak - Bifteck de surlonge	1 kg	14.92	14.33	14.21
3	Prime rib roast - Rôti de côtes de choix	1 kg	18.56	18.68	18.68
4	Blade roast - Rôti de palette	1 kg	7.57	7.73	7.58
5	Stewing beef - Boeuf à ragoût	1 kg	8.34	8.12	7.99
6	Ground beef, regular - Boeuf haché régulier	1 kg	5.17	5.16	5.09
7	Pork chops - Côtelettes de porc	1 kg	9.99	10.10	10.12
8	Butt roast - Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken - Poulet	1 kg	4.59	4.73	4.73
10	Bacon	500 g	4.38	4.47	4.54
11	Wieners - Saucisses fumées	450 g	2.36	2.36	2.33
12	Canned sockeye salmon - Saumon sockeye en conserve	213 g	3.73	3.89	3.87
13	Homogenized milk - Lait homogénéisé	1 l	1.55	1.56	1.56
14	Partly skimmed milk - Lait partiellement écrémé	1 l	1.50	1.50	1.50
15	Butter - Beurre	454 g	3.27	3.26	3.26
16	Processed cheese food slices - Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.44	2.47	2.47
17	Evaporated milk - Lait évaporé	385 ml	1.15	1.15	1.15
18	Eggs - Oeufs	1 dz	1.99	1.96	1.98
19	Bread - Pain	675 g	1.42	1.42	1.43
20	Soda crackers - Biscuits soda	450 g	1.91	1.93	1.90
21	Macaroni	500 g	0.98	1.00	0.99
22	Flour - Farine	2.5 kg	3.48	3.50	3.54
23	Corn flakes - Flocons de maïs	675 g	3.37	3.48	3.39
24	Apples - Pommes	1 kg	2.66	2.69	2.72
25	Bananas - Bananes	1 kg	1.29	1.33	1.31
26	Grapefruits - Pamplemousses	1 kg	2.15	2.41	2.53
27	Oranges	1 kg	2.53	2.62	2.56
28	Apple juice, canned - Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.55	1.61	1.62
29	Orange juice, tetra-brick - Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.00	3.04	3.09
30	Cabbage - Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots - Carottes	1 kg	1.72	1.82	1.46
32	Celery - Céleri	1 kg	3.33	2.79	1.61
33	Mushrooms - Champignons	1 kg	6.29	6.47	6.36
34	Onions - Oignons	1 kg	1.43	1.51	1.49
35	Potatoes - Pommes de terre	4.54 kg	3.68	4.64	4.38
36	French fried potatoes, frozen - Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.78	1.79	1.82
37	Baked beans, canned - Fèves au lard en conserve	398 ml	0.82	0.83	0.81
38	Tomatoes, canned - Tomates en conserve	796 ml	1.24	1.24	1.23
39	Tomato juice, canned - Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.49	1.48	1.50
40	Ketchup	1 l	2.61	2.58	2.60
41	Sugar, white - Sucre blanc	2 kg	2.45	2.45	2.44
42	Coffee, roasted - Café torréfié	300 g	3.16	3.04	3.10
43	Coffee, instant - Café instantané	200 g	4.69	4.60	4.70
44	Tea (bags) - Thé (sachets)	72	3.40	3.41	3.40
45	Cooking or salad oil - Huile à frire ou à salade	1 l	3.06	3.07	3.07
46	Soup, canned - Soupe en conserve	284 ml	0.77	0.79	0.79
47	Baby food - Nourriture pour bébés	128 ml	0.59	0.59	0.58
48	Peanut butter - Beurre d'arachide	500 g	2.56	2.54	2.58
49	Fruit flavoured crystals - Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.23	1.23	1.24
50	Soft drinks, cola type - Boissons gazeuses cola	2 l	1.28	1.30	1.27
51	Soft drinks, lemon type - Boissons gazeuses citron-lime	2 l	1.33	1.38	1.36
52	Paper towels (rolls) - Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	1.97	1.99	1.98
53	Facial tissue - Papier-mouchoirs	200	1.51	1.50	1.51
54	Bathroom tissue (rolls) - Papier hygiénique (rouleaux)	4	1.89	1.89	1.88
55	Shampoo - Shampoing	300 ml	3.25	3.22	3.18
56	Deodorant - Désodorisant	60 g	2.95	2.91	2.93
57	Tooth paste - Pâte dentifrice	100 ml	1.26	1.27	1.23
58	Cigarettes	200	41.45	41.38	41.98

¹ Series terminated as of May 2001.

¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix I.

Note: Pour de plus amples renseignements et détails, consulter l'appendice I.

Appendix

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed cities using the population of these cities as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between cities. This is the reason why average prices are not published for each of those cities. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque ville observée en utilisant la population de ces villes comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'une ville à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des villes. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

**Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 1999, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹**

TABLEAU - 12

**Indices comparatifs des prix de détail par ville, octobre
1999, pour certains groupes de biens et services à la
consommation, moyenne des villes combinées=100¹**

No.	Selected components and sub-groups	Canada	St. John's	Charlottetown- Summerside	Halifax	Saint John	Montréal
		CPI weights ²	(Nfld.)			(N.B.)	
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.)			Saint John (N.-B.)	
1	All items	100	100	94	99	93	95
2	Food	17.9	109	105	103	103	100
3	Food purchased from stores		113	107	106	107	98
4	Meat, poultry and fish		113	109	109	107	99
5	Dairy products and eggs		123	111	111	109	94
6	Bakery and other cereal products		96	104	100	100	100
7	Fruit and vegetables		127	111	111	114	101
8	Other food purchased from stores ³		102	102	96	103	97
9	Food purchased from restaurants		99	98	97	95	104
10	Shelter	26.8	86	79	90	76	86
11	Household operations and furnishings	10.8	99	98	102	97	100
12	Household operations		98	95	102	94	100
13	Household furnishings		102	104	101	101	101
14	Clothing and footwear	6.2	101	93	101	100	100
15	Transportation	19.0	105	94	98	96	100
16	Private transportation		105	93	96	95	100
17	Purchase of automotive vehicles		101	105	101	101	100
18	Gasoline		114	88	105	100	108
19	Other private transportation		102	82	84	84	94
20	Public transportation		104	104	106	101	100
21	Health and personal care	4.6	103	100	105	103	105
22	Health care		103	104	108	106	106
23	Personal care supplies and equipment		113	110	106	111	98
24	Personal care services		84	74	95	86	113
25	Recreation, education and reading	11.2	104	102	107	101	92
26	Alcoholic beverages and tobacco products	3.5	126	107	106	104	98
27	Alcoholic beverages		102	104	102	95	103
28	Tobacco products and smokers' supplies		155	111	110	115	92

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.

^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 1999, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail par ville, octobre
1999, pour certains groupes de biens et services à la
consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa	Toronto	Winnipeg	Regina	Edmonton	Vancouver	No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	108	92	92	93	105	1	Ensemble
103	98	98	100	100	105	2	Aliments
107	99	97	99	102	106	3	Aliments achetés au magasin
108	98	99	99	98	105	4	V viande, volaille et poisson
113	106	90	89	94	101	5	Produits laitiers et oeufs
97	97	104	106	103	112	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
107	98	94	96	109	106	7	Fruits et légumes
107	99	100	104	103	106	8	Autres aliments achetés au magasin ³
96	96	100	103	98	103	9	Aliments achetés au restaurant
103	122	82	78	83	111	10	Logement
103	103	96	96	96	103	11	Dépenses et équipement du ménage
103	104	94	94	97	105	12	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	99	13	Équipement du ménage
101	101	100	99	95	101	14	Habillement et chaussures
99	105	93	96	90	104	15	Transports
98	104	93	98	90	106	16	Transport privé
102	101	100	99	93	101	17	Achat de véhicules automobiles
98	100	98	102	90	93	18	Essence
92	111	82	95	88	121	19	Autres transports privés
106	113	94	84	89	92	20	Transport public
106	100	96	90	98	98	21	Santé et soins personnels
113	101	92	92	100	95	22	Soins de santé
105	100	101	97	95	105	23	Articles et accessoires de soins personnels
86	98	99	75	95	98	24	Services de soins personnels
109	109	96	97	97	97	25	Loisirs, formation et lecture
97	94	109	114	107	119	26	Boissons alcoolisées et produits du tabac
101	102	86	91	95	108	27	Boissons alcoolisées
92	84	137	141	122	133	28	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Note

This edition of the Inter-city Price Index marks the first time that Shelter is included in the index. As a result, an All-items index is now produce that can be used to make overall inter-city retail price comparisons for 11 cities.

Shelter, as an expenditure category, was previously absent from the Inter-city index program because of difficulties associated with its measurement. A price index designed to compare inter-city prices requires that the sampled commodities across areas be identical to ensure that variations in index levels are due to price differences and not to variations in product attributes. For many products, adjusting for such quality differences is relatively straightforward. In the case of shelter however, place-to-place comparison is problematic. Because location is such a critical element in the pricing of shelter, establishing comparable matches across cities is difficult if not impossible.

Recent advances in price index research have provided a way to compare shelter for inter-city comparisons. Hedonic regressions are used to adjust for quality differences between cities and produce reliable inter-city comparisons. This approach has been applied successfully in the context of temporal price indexes such as the Consumer Price Index, for products that change frequently and hence, do not respect the traditional matched-samples methodology.

For the purpose of the inter-city index, a rental equivalence approach is retained. This approach assumes that in the long run, changes in the rental market accurately reflect the changes in costs faced by homeowners. As well, it has the advantage of measuring the consumption aspects of shelter and excluding from it its investment aspect. Thus, the shelter component of the inter-city price index program approximates across cities the differences in the cost of consuming a flow of shelter services provided for both renters and homeowners.

A more detailed description of the treatment of shelter in the Inter-City Price Index program will be made available in a forthcoming paper to be published in Prices Division Analytical Research Papers series.

Note

C'est la première fois que la composante du logement est incluse dans l'Indice comparatif des prix de détail par ville. Il est maintenant possible de produire un indice d'ensemble qui permet d'effectuer des comparaisons globales de prix de détail intervilles pour onze villes.

Le logement, une catégorie de dépenses, ne figurait pas auparavant dans le programme de l'indice intervilles à cause des difficultés associées à sa mesure. Un indice de prix ayant pour but de comparer des prix intervilles exige que les produits échantillonnés soient identiques dans toutes les régions. Ceci permet de s'assurer que toute variation du niveau de l'indice est causée par les écarts de prix et non par les différences dans les caractéristiques des biens ou services. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité. Cependant, dans le cas du logement, les comparaisons d'un endroit à l'autre posent un problème. L'emplacement étant un élément important dans l'établissement du prix d'un logement, il est souvent difficile, voire impossible, de trouver des logements comparables dans deux villes différentes.

Les récents progrès dans les études sur les indices de prix fournissent une solution au problème de la comparaison intervilles des logements. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons intervilles fiables. On a appliqué avec succès cette méthode à des indices de prix longitudinaux, comme l'IPC, où certains produits changent souvent et ne respectent pas la méthode classique d'échantillons appariés.

Pour les fins du programme de l'indice intervilles, nous avons retenu la méthode de l'équivalence locative. Cette méthode est basée sur l'hypothèse qu'à long terme les changements dans le marché de la location reflètent de façon précise les changements dans les coûts subis par les propriétaires. Elle a aussi l'avantage de mesurer les aspects consommation du logement et d'ignorer l'aspect placement. Ainsi, la composante du logement dans le programme de l'indice des prix intervilles estime, d'une ville à l'autre, la variation du coût de consommation des services de logement fournis pour les locataires et les propriétaires.

On trouvera une description plus détaillée du traitement du logement dans le programme de l'indice comparatif des prix de détail par ville dans un prochain document de recherche de la série analytique de la Division des prix.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

The data base of this place-to-place study of comparative retail prices was largely drawn from the large volume of price quotations collected for the production of the monthly consumer price indexes.

In developing these spatial price relationships, efforts were made to achieve comparability by seeking to equate qualities of goods and services in the various locations and by matching types of retail outlets as far as possible. To optimize price comparability between locations, differential price measurements were initially derived separately as between the following pairs of cities:

St. John's	-	Halifax
Charlottetown	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical specifications, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices. By means of a linking procedure, the paired city item indexes were initially compared with their counterparts in a common base city; subsequently they were related to the weighted average of the combined 11 cities equalling 100.

The city-to-city price relationships for individual items thus derived were then aggregated by application of the combined 11-city weighting patterns updated for price change to the time of the inter-city retail price comparison study.

It should be noted, especially in periods of volatile price movement, that city-to-city retail price relationships may be significantly affected by the timing and the relative rate of price change occurring in each location. Furthermore, since the retail prices used in this study are those faced by consumers, they include sales and excise taxes as applicable. Thus, comparative rates of provincial sales tax in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as changes in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for tax-affected items or groups of items.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at december 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since December 1997.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegars, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail par ville

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour la période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'indice mensuel des prix à la consommation.

Des efforts ont été entrepris pour développer des comparaisons valables en cherchant à obtenir des qualités identiques de biens et de services dans les différents endroits et en couplant, lorsque possible, des points de vente au détail comparables, pour déterminer les relations de prix spatiales. Afin d'optimiser la comparaison des prix entre les différents endroits, les mesures différentielles de prix ont d'abord été calculées séparément pour les paires de villes suivantes :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant que les spécifications étaient identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la comparaison des points de vente au détail et des méthodes de vente. Grâce à la procédure de couplage, les indices couplés des villes ont d'abord été comparés au niveau de l'article et transformés sur la base d'une ville commune, ils ont ensuite été reliés à une moyenne pondérée (la combinaison des 11 villes étant égale à 100).

Les relations entre les prix d'articles entre les villes ainsi déduites ont été regroupées en appliquant le schéma de pondération des 11 villes combinées, mis à jour par la variation de prix qui s'est effectuée jusqu'au moment de l'étude comparative des prix de détail entre les villes.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux comparatifs des taxes de vente provinciale effectives dans les diverses villes au temps de la comparaison, de même que le changement dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis décembre 1997.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiserie, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non-alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 1996. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse and Yellowknife. Some CPI information is also available for an additional sixteen cities. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or cities.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse and Yellowknife are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 1996. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse et Yellowknife. Certains renseignements sont aussi publiés pour seize autres villes. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les villes.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse et de Yellowknife ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finals, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 1998, the basket reflecting the 1996 expenditure patterns replaced the 1992 basket. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Family Expenditure Survey data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. those of 1996 and 1992. Because both sets of weights are expressed in December 1997 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets. The differences are a result of changes in consumer expenditure patterns over time and in the procedures used to obtain weights for "replacement cost" and "alcoholic beverages".

TEXT TABLE 1
Comparison of the 1996 and 1992
Distribution¹ of Expenditures used in the
Consumer Price Index, by Major
Component, for Canada

Major Components	1996 Expenditures Dépenses de 1996		1992 Expenditures Dépenses de 1992	
	Expressed in 1996 prices Exprimées en prix de 1996	Expressed in Dec. 1997 prices Exprimées en prix de Déc. 1997	Expressed in Dec. 1997 prices Exprimées en prix de Déc. 1997	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	17.8	17.9	18.1	Aliments
Shelter	27.1	26.8	26.9	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.8	10.1	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.3	6.3	6.4	Habillement et chaussures
Transportation	18.6	19.0	19.1	Transports
Health and personal care	4.6	4.6	4.3	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.3	11.2	10.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.4	3.5	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est habituellement mis à jour régulièrement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 1998, le panier qui retrace la composition des dépenses de 1996 a remplacé le panier de 1992. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des familles. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, ceux de 1996 et de 1992. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 1997, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les mouvements des quantités relatives achetées entre les deux paniers. Les différences s'expliquent par les variations de la composition des dépenses des consommateurs dans le temps et des méthodes pour obtenir les pondérations de « coût de remplacement » et de « boissons alcoolisées ».

TABLEAU EXPLICATIF - 1
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 1996 et 1992 utilisées pour l'indice des
prix à la consommation, par composante
principale, pour le Canada

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 Occasional or contact Prices Division.

Whitehorse and Yellowknife Indexes

The relatively small size of the housing market in these two cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these two cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen urban centres.

Calculation of City Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from city data to provincial data. City All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each city. This recognizes the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between cities, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the city's expenditure pattern to arrive at each city's All-items index.

Seasonal Adjustment

Seasonal adjustment is performed within each basket at the level of the eight major components. The seasonally adjusted All-items series is a weighted average of the eight seasonally adjusted major components. It was linked in December 1997 with the seasonally adjusted series calculated before then to form a continuous series starting in September 1978. Each month's data is fixed until the end of the year when the series is revised. Because the revision can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse et de Yellowknife

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces deux villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces deux villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres centres urbains.

Calcul des indices des villes

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des villes aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les villes ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque ville. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre villes et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses de la ville pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

On effectue la désaisonnalisation pour chaque panier au niveau des huit composantes principales. La série désaisonnalisée de l'indice d'ensemble est une moyenne pondérée des huit composantes principales désaisonnalisées. Elle a été enchaînée en décembre 1997 à la série désaisonnalisée calculée auparavant pour donner une série continue qui commence en septembre 1978. Les données de chaque mois sont inchangées jusqu'à la fin de l'année, lorsque la série fait l'objet d'une révision. Comme cette dernière peut entraîner des changements dans les niveaux et dans les mouvements des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices bruts.